

Directory
of the Commission
of the European
Communities

JUNE 1985

This publication also appears in the following languages:

DA ISBN 92-825-5130-X
DE ISBN 92-825-5131-8
GR ISBN 92-825-5132-6
FR ISBN 92-825-5134-2
IT ISBN 92-825-5135-0
NL ISBN 92-825-5136-9

Cataloguing data can be found at the end of this publication

The information in this Directory was correct at the time of going to press but is liable to change

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 1985

ISBN 92-825-5133-4

Catalogue number: CB-43-85-183-EN-C

Printed in Luxembourg

Reproduction authorized, in whole or in part, provided the source is acknowledged

Contents

The Commission	5
Special responsibilities of the Members of the Commission	7
Secretariat-General of the Commission	9
Legal Service	11
Spokesman's Service	13
Joint Interpreting and Conference Service	15
Statistical Office	17
Customs Union Service	19
<i>Directorates-General</i>	
DG I -- External Relations	21
DG II -- Economic and Financial Affairs	25
DG III -- Internal Market and Industrial Affairs	27
-- <i>Task Force: Information and Telecommunications Technologies</i>	30
DG IV -- Competition	31
DG V -- Employment, Social Affairs and Education	33
DG VI -- Agriculture	35
DG VII -- Transport	39
DG VIII -- Development	41
DG IX -- Personnel and Administration	45
DG X -- Information	49
DG XI -- Environment, Consumer Protection and Nuclear Safety	51
DG XII -- Science, Research and Development	53
-- Joint Research Centre	57
DG XIII -- Information Market and Innovation	61
DG XIV -- Fisheries	63
DG XV -- Financial Institutions and Taxation	65
DG XVI -- Regional Policy	67

DG XVII -- Energy	69
DG XVIII -- Credit and Investments	71
DG XIX -- Budgets	73
DG XX -- Financial Control	75
Euratom Supply Agency	77
Security Office	79
Office for Official Publications of the European Communities	81
Annexes	83
Index of names	101

The Commission

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet
Adviser
Adviser

Jacques DELORS

Pascal LAMY
Günter BURGHARDT
Michel JACQUOT
Jérôme VIGNON

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Lorenzo NATALI

Paolo PENSA
Isabella VENTURA

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet
Adviser

Karl-Heinz NARJES

Heinrich von MOLTKE
Jürgen SCHÜLER
Herbert Josef ALLGEIER

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet
Adviser

Frans ANDRIESEN

Carlo TROJAN
Robert VAN DER MEULEN
Graham AVERY

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Lord Francis Arthur COCKFIELD

Adrian FORTESCUE
Sebastian BIRCH

Vice-President

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Henning CHRISTOPHERSEN

Bjarne BLADBJERG
Steffen SMIDT

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Claude CHEYSSON

Philippe SOUBESTRE
Jean-Louis GIRAUDY

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Alois PFEIFFER

Otto DIBELIUS
Ludwig SCHUBERT

Member of the Commission

Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Grigoris VARFIS

Achilleas MITSOS
Marios CAMHIS

Member of the Commission
Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Willy DE CLERCQ
Alexander SCHAUB
Josef KORTLEVEN

Member of the Commission
Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Nicolas MOSAR
John PETERS
Camille BECKER

Member of the Commission
Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Stanley CLINTON DAVIS
Graham MEADOWS
Alan MAYHEW

Member of the Commission
Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Carlo RIPA DI MEANA
Riccardo PERISSICH
Gerardo MOMBELLI

Member of the Commission
Chef de cabinet
Deputy Chef de cabinet

Peter SUTHERLAND
Richard O'TOOLE
Liam HOURICAN

Special responsibilities of the Members of the Commission

President	Jacques DELORS	Secretariat-General Legal Service Spokesman's Service Joint Interpreting and Conference Service Security Office Monetary affairs Coordination of structural funds
Vice-President	Lorenzo NATALI	Cooperation and development Enlargement
Vice-President	Karl-Heinz NARJES	Industrial affairs Information technology Research and science Joint Research Centre
Vice-President	Frans ANDRIESEN	Agriculture Fisheries
Vice-President	Lord Francis Arthur COCKFIELD	Internal market Customs Union Service Taxation Financial institutions
Vice-President	Henning CHRISTOPHERSEN	Budget Financial control Personnel and administration
Member of the Commission	Claude CHEYSSON	Mediterranean policy and North-South relations
Member of the Commission	Alois PFEIFFER	Economic affairs Employment Credit and investments Statistical Office
Member of the Commission	Grigoris VARFIS	Regional policy Relations with the European Parliament
Member of the Commission	Willy DE CLERQ	External relations and trade policy

Member of the Commission	Nicolas MOSAR	Energy Euratom Supply Agency Office for Official Publications
Member of the Commission	Stanley CLINTON DAVIS	Environment Consumer protection Nuclear safety Forestry Transport
Member of the Commission	Carlo RIPA DE MEANA	Institutional questions Citizens' Europe Information policy Cultural affairs Tourism
Member of the Commission	Peter SUTHERLAND	Competition Social affairs Education Vocational training

Secretariat-General of the Commission

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Secretary-General	Émile NOËL
Deputy Secretary-General	Horst-Günter KRENZLER
Director (with special responsibility for the Registry)	Rodolphe GACHOT
Director (with special responsibility for relations with the Council)	Antonio MARCHINI CAMIA
Director (with special responsibility for relations with Parliament and the Economic and Social Committee)	...
Director Inspector of external delegations (with special responsibility for coordination of Units 8, 9 and 10)	Hans BECK

Administrative unit

Head

1. Registry	Rodolphe GACHOT Director
2. Official Journal and official relations with Member States Deputy Head of Division	Jacobus Nicolaas STEMPELS Lino FACCO
3. Internal coordination	Giuseppe CIAVARINI AZZI
4. Relations with the Council (I) Deputy Head of Division	Antonio MARCHINI CAMIA Director Paolo PONZANO
5. Relations with the Council (II) Deputy Head of Division — Social Partners Office and Youth Forum	Jean-Claude EECKHOUT Fulvio PAOLINI Fulvio PAOLINI
6. Relations with intergovernmental cooperation between Member States	Simon NUTTALL
7. Liaison with Parliament and the Economic and Social Committee	Horst Jürgen TITTEL (acting)

8. General Report and other periodical reports	Marcell von DONAT
9. Inspection, planning and organization	Eduard WEIMAR Deputy Inspector
Deputy Head of Division	Daniela NAPOLI
10. In-house information and in-service traineeships	Michel COLMANT
11. Central Advisory Group	Jean-Louis LACROIX Adviser
	...
12. Cultural questions	Livio MISSIR (acting)
13. ECSC Consultative Committee ¹	Dieter RÜCKERT

¹ Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide de Gasperi
2920 Luxembourg
Tel. 430 11
Telex 3423 COMEUR LU
3446 COMEUR LU
3476 COMEUR LU

Legal Service

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Claus-Dieter EHLERMANN

Deputy Director-General

Giancarlo OLMI

Assistant to Director-General

Jörn PIPKORN

Principal Legal Advisers

Friedrich-Wilhelm ALBRECHT

Donald William ALLEN

Raymond BAEYENS

René-Christian BERAUD

George Leonard CLOSE

Jean-Pierre DELAHOUSSE

Henri ÉTIENNE

Cesare MAESTRIPIERI

Bernard PAULIN

Armando TOLEDANO-LAREDO

Bastiaan VAN DER ESCH

Legal Advisers

Antonino ABATE

Jean AMPHOUX

Dierk BOOSS

Johannes Føns BUHL

Robert FISCHER

David GILMOUR

Peter GILSDORF

Dimitrios GOULOUSSIS

Joseph GRIESMAR

Norbert KOCH

Anthony McCLELLAN

Jean Claude SECHE

Marc SOHIER

John Keller TEMPLE LANG

Rolf WÄGENBAUR

...

Hélène BAUER-BERNET

Adviser on data processing

Spokesman's Service¹

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Spokesman

Hugo PAEMEN

Deputy Spokesman

Gilles ANOUIL

Assistant to the Spokesman

Constantin STATHOPOULOS

Members of the Service

Michael BERENDT

Fabio COLASANTI

Willy HELIN

William Neville KEERY

Françoise LE BAIL-ELLES

Etienne REUTER

Marco SANTOPINTO

Pierre VAN ENK

Per VINTHER

Otto von SCHWERIN

Nicolaas WEGTER

¹ Under the authority of the President.

Joint Interpreting and Conference Service

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Renée VAN HOOFF
Adviser	...
Assistant to the Director-General	Oscar DOERFLINGER
Relations with the conference services of international organizations	Noël MUYLLE Adviser

Administrative unit

Head

Directly attached to the Director-General

1. General matters	Fred PFLOESCHNER
– Adviser (with special responsibility for financial and budgetary matters)	Gustaaf DE DECKER
2. Training	Edmée GANGLER
– Further training and specialization	Albert WINTRINGER
– Interpretation courses for graduates	Jean ZINCK
<i>Conference services Directorate</i>	Günter SCHMIDT
– Adviser (responsible for coordination and organization of major conferences)	David REINERT
1. Planning	Anneke TEN GEUZENDAM
2. Technical matters	Dieter ROESGEN

N.B. The Joint Interpreting and Conference Service is responsible for interpreting at meetings organized by the Council, the Commission, the Economic and Social Committee and the European Investment Bank.

Statistical Office

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide de Gasperi
2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Silvio RONCHETTI (acting)

Adviser

George William CLARKE

Assistant to Director-General

Giuseppe CALÒ

Directly attached to Director-General

OS-1 Office for liaison with Community Institutions
in Brussels¹

Jean-Claude LIAUSU

Administrative unit

Head

Directorate A

Processing and dissemination of statistical information

1. Processing
2. Dissemination
3. Public relations and management of publications
and studies
 - Data shop¹

Joseph NOLS
Gilles RAMBAUD-CHANOZ
François de GEUSER
Egide HENTGEN
Letizia CATTANI

Directorate B

General economic statistics

1. Economic accounts
2. Regional and financial statistics
3. Price surveys and consumer price indices

Piero ERBA
Alain CHANTRAINE
Raymond SALVAT
Hugo KRIJNSE LOCKER

¹ Rue de la Loi 120, 1049 Bruxelles
Wetstraat 120, 1049 Brussel
Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Directorate C

External trade, ACP and non-member countries, and transport statistics

1. Statistical methods and classifications
 - Special assignments on methods for external trade
 - Special assignments on transport
2. Production
3. Analyses and developments

Silvio RONCHETTI

Rolf SANNWALD

Richard KUHNER

Thomas WILSON

Gertrud HILF

David HEATH

Directorate D

Energy and industrial statistics

1. Energy
2. Industry
 - Services
3. Iron and steel

Photius NANOPOULOS

Jean DARRAGON

Niels AHRENDT

Cleto SIMEONI

Franz-Josef GNAD

Directorate E

Demographic and social statistics – Agricultural statistics

- Reports and analyses

David HARRIS

Charles PEARE

Demographic and social statistics

1. Employment and labour force surveys
2. Wages, incomes and social welfare
 - Deputy Head of Division
3. Population, education and general social statistics

Hildegard FÜRST

Wil van der WEERDEN

Klaus LOENING

Joachim WEDEL

Agricultural statistics

Adviser

...

4. Agricultural accounts and structures

Alberto de MICHELIS

5. Agricultural balance sheets and products

Hans Georg BAGGENDORF

Customs Union Service

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Friedrich KLEIN

Assistant

Nikolaus VAULONT

Administrative unit

Head

Directorate A

Tariff questions

1. Common Customs Tariff
2. Economic tariff questions
3. Value for customs purposes and computer processing
Deputy Head of Division
4. Integrated tariff and international tariff questions

Henry CHUMAS
Director
Raymond JANSSENS
Aurelio CINGOLANI
William CASEY
Karl-Eugen AHRENS
...

Directorate B

Customs legislation

1. Movement of goods procedures and coordination of agricultural questions
– Coordination of agricultural questions
2. Origin of goods
3. General customs legislation; prevention and repression of fraud
4. Customs procedures with economic impact and general matters

Albert HAZELOOP
Director
Daniel PIERRU
Horst BLUEMEL
Per Brix KNUDSEN
Maurice AUBRÉE
Massimo GIFFONI

Directorate-General I
External Relations

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Leslie FIELDING
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorate C)	Jos LOEFF
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A and D)	Paul LUYTEN
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates B and E)	Gianluigi GIOLA
Adviser <i>hors classe</i> responsible for North-South Relations and Mediterranean Policy (Directorates F, G and H)	Jean DURIEUX
Deputy Director-General Head of the Delegation for Enlargement	Inger NIELSEN
Assistant to Director-General Relations with delegations	Klaus EBERMANN
Protocol	Marcello BURATTINI Head of protocol

Administrative unit	Head
---------------------	------

See Annex II for the Delegations in Australia, Canada, Japan, Latin America, South and South-East Asia, the United States and Yugoslavia and to the international organizations in Geneva, New York, Paris and Vienna.

External relations and regional policy¹

Directorate A

GATT, OECD, commercial questions with respect to agriculture, fisheries, services and high technology, and relations with South Africa

1. Multilateral commercial policies and questions within the province of GATT	Roderick ABBOTT
2. Commercial questions with respect to agriculture and fisheries – South Africa	John BECK
3. OECD, commercial questions with respect to services and high technology	Alberto de PASCALE
	...

¹ Special responsibilities of Mr De Clercq.

Directorate B

Relations with North America, Australia, New Zealand, Japan; external relations in the research, science and nuclear energy fields

1. United States and Canada
2. Japan, Australia and New Zealand
3. External relations in the research, science and nuclear energy fields

Raymond PHAN VAN PHI

Klaus EWIG

Jacques DUGIMONT

Ugo MIRANDA

Directorate C

General questions and instruments of external economic policy

1. Instruments of autonomous and conventional commercial policy; dumping, countervailing duties and safeguard measures; general questions
2. Export credit policy and export promotion
3. Questions of Community law in the field of trade agreements and cooperation with Member States, law of the sea, infringements and Treaties Office, liaison with Legal Service, Article 115

Hans-Friedrich BESELER

Jacques BOURGEOIS (acting)

Hans Adolf NEUMANN

Sotirios VAROUXAKIS

Directorate D

Negotiation and management of textile agreements; trade in industrial products

1. Negotiation and management of textile agreements; industrial trade questions
2. Commercial policy in respect of ECSC products (including negotiation and management of external measures relating to the iron and steel industry)
3. Computerized economic analyses

Jean-Pierre LENG¹

Guillaume HOFMANN

...

...

¹ Special Representative for textile negotiations.

Directorate E

Relations with northern and central European countries, State-trading countries and the countries of the Far East (other than Japan)

- | | |
|--|--|
| 1. Relations with the Scandinavian countries, Finland, Iceland, Austria and Switzerland | Louis KAWAN ¹ |
| 2. Relations with State-trading countries in Europe
– Bilateral and unilateral trading arrangements | Herman DE LANGE
John MASLEN
Alvaro MOZZICAFREDDO |
| 3. Relations with the countries of the Far East (other than Japan) | Camillo PAOLI |

North-South relations and Mediterranean policy²

Directorate F

North-South relations

- | | |
|---|--|
| 1. General problems | ... |
| 2. Relations with international organizations, including United Nations economic agencies other than UNCTAD | ... |
| 3. Generalized tariff preferences | Wolfgang RENNEN
Gerhard WEINGÄRTNER |

Directorate G

Mediterranean, Near and Middle East

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Northern Mediterranean | Eberhard RHEIN |
| 2. Southern and eastern Mediterranean | Jean-Joseph SCHWED
Robert BISTOLFI |
| 3. Arab countries of the Middle East; external relations in the field of non-nuclear energy | Charles CAPORALE |

Directorate H

Relations with developing countries in Latin America and Asia (except the Far East)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Asia (except the Far East) | Eduardo VOLPI
Robert HOULISTON |
| 2. Latin America | Leopoldo GIUNTI |
| 3. Aid to non-associated developing countries | Emiliano FOSSATI |

¹ Special Representative for the Conference on Security and Cooperation in Europe.

² Special responsibilities of Mr Cheysson.

Enlargement¹

Directorate I

Delegation for enlargement; accession negotiations and bilateral relations

– General affairs and coordination

Duilio SILLETTI

– Relations with other institutions

Arlette GRYNBERG

1. Spain

Jan Ton DE REGT

2. Portugal

David GOODCHILD

3. Legal unit

Claus-Dieter von SCHUMANN

Marc SOHIER

¹ Special responsibilities of Vice-President Natali.

Directorate-General II
Economic and Financial Affairs

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
 Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
 Telex 21877 COMEU B

Director-General	Massimo RUSSO
Deputy Director-General (with special responsibility for coordination of Directorates A and B)	...
Deputy Director-General (with special responsibility for coordination of Directorates C and D)	Heinrich MATTHES
Adviser	Maurizio MICOCCI
Adviser (with special responsibility for liaison with Parliament and the Economic and Social Committee)	Francesco PORRE
Secretary of the Monetary Committee and the Economic Policy Committee	Andreas KEES Director
— Secretariat	Régis MALBOIS
Assistant to Director-General	Nikolaus ADAMI

Administrative unit	Head
---------------------	------

Attached to Director-General

Economic advisers	Erik HOLM Chief Adviser
	Gernot NERB
	Giuseppe TULLIO
	...
	...
	...

Attached to Deputy Director-General (with special responsibility for coordination of Directorates C and D)

Data processing and statistics coordination	Christian DEWALEYNE
---	---------------------

Directorate A

National economies	Paul VAN DEN BEMPT
1. Member States I: Federal Republic of Germany, Ireland and United Kingdom	Herman WORTMANN
2. Member States II: France, Greece and Italy	Xavier LANNES
3. Member States III: Benelux and Denmark	...
4. Non-member and applicant countries	Maurice NOYCE

Directorate B

Economic structure and Community intervention

1. Economic integration: problems and policies
2. Action under the Community budget
3. Community loans: interdepartmental coordination
4. Community loans: development of financial instruments
5. Sectoral and structural problems
 - Analyses of sectoral structures
6. International economic matters

Giovanni RAVASIO

...

Alfred CONRUYT

Steffen ALBRECHT

Hervé CARRE

Philippe GOYBET

...

...

Directorate C

Macroeconomic analyses and policies

Econometric Models Group

1. Concerted action
2. Short-term forecasts
3. Business surveys
4. Medium-term projections

Michael EMERSON

Jørgen MORTENSEN

...

...

André-Louis DRAMAIS

Directorate D

Monetary matters

1. EMS and international monetary matters
2. Foreign exchange markets and balances of payments
3. National and Community monetary policies
4. Capital markets

Jean-Paul MINGASSON

André LOUW

Thomas Roderick WEBB

...

Sotirios KOLLIAS

Commission/European Investment Bank
Liaison Office

Henk VAN DER VLUGT

Directorate-General III
Internal Market and Industrial Affairs

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Fernand BRAUN
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A and D)	Paolo CECCHINI
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C and E)	Arie Adriaan VAN RHIJN
Assistants to Director-General	Albrecht MULFINGER Michel AYRAL

Administrative unit

Head

Directorate A

Industrial affairs I
(removal of technical barriers to trade, mechanical engineering, foodstuffs, pharmaceuticals, electricity, chemicals and transportation)

1. Standardization and technical harmonization: co-ordination, mechanical engineering, electricity and metrology
2. Foodstuffs
Deputy Head of Division
3. Pharmaceuticals, veterinary medicines
4. Chemicals, plastics and rubber
5. Transportation

Tom GARVEY

Ernesto PREVIDI

Paul GRAY

Egon GAERNER

Nicolaas BEL

György von O'SVATH

Roger PEETERS

Directorate C

Industrial affairs III – distributive trades

(textiles, leather, paper, miscellaneous industries and non-tariff barriers, public contracts and distributive trades)

1. Safeguard measures; removal of non-tariff barriers (Article 30 *et seq.*)

Deputy Head of Division

2. Textiles and clothing
3. Wood, leather, paper, construction and miscellaneous industries
4. Public contracts
5. Distributive trades

Daniele VERDIANI

Alfonso MATTERA RICIGLIANO

Helmut SCHMITT von SYDOW

Paul RUTSAERT

William TULLY

Reginald SPENCE

Jacques BESNARD

Directorate D

Approximation of laws, freedom of establishment and freedom to provide services

Adviser

1. Civil and economic law, criminal law and law of procedure, and citizens' rights
2. Company law, industrial democracy and standards
3. Multinationals, groups of companies and the European company
4. Intellectual property and unfair competition

Deputy Head of Division

5. Free movement of self-employed persons and recognition of diplomas

Ivo SCHWARTZ

Nicolaos RODIOS

Hans Claudius TASCHNER

Hermann NIESSEN

Karl GLEICHMANN

Robert COLEMAN

Bertold SCHWAB

Jean-Jacques BEUVE-MÉRY

Directorate E

Steel

Policy and relations with industry

1. External measures
2. Sector analysis, administration and implementation of controls
Deputy Head of Division (with special responsibility for the implementation of controls)
 - General objectives and structure
 - Production capacities and consultation on Article 54 and 56 ECSC opinions
 - Administration of controls
3. Forward programmes, market and prices
 - Market
 - Prices

Jacques FAURE

Hans KUTSCHER
Chief Adviser

Jacobus AARTS

Piero SQUARTINI

Pierre DUPRAT

Jacques SOENENS

Otto BECKER

...

Vivian EVANS

Giacomo GIACOMELLO

Victor CULOT

Directorate F

Industrial restructuring, non-member countries and raw materials

Business analyses

1. Industrial and technological problems in relation to non-member countries
2. Secretariat for internal and external work on raw materials
3. Industrial economy, industrial structure and co-ordination
4. Small and medium-sized enterprises, *artisanat*, Business Cooperation Centre and industrial cooperation
 - Small and medium-sized enterprises and *artisanat*
 - Business Cooperation Centre

Rolf MÖHLER

Peter John LENNON
Adviser

Guy CRAUSER

José NICOLAI

Pierre DEFRAIGNE

George TZOANOS

...

Luigi MOROSI

Task Force

Information and Telecommunications Technologies

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General Michel CARPENTIER
Assistant to Director-General Daniel HYMANS

Administrative unit	Head
1. Programme administration	Claude GEWISS
Deputy Head of Division	Giongaleazzo CAIROLI
2. Strategy of information technology and telecommunications	Christopher WILKINSON
– Standardization and type-approval	Michel AUDOUX
– Interinstitutional relations and non-governmental organizations	Richard NOBBS
3. Programme analysis and preparation	Roland HUEBER

Directorate A

Information technology – Esprit Jean-Marie CADIOU

1. Strategy and work programme Rudolf FORSTER

2. Coordination of operations Horst HÜNKE

3. Micro-electronics Giulio Cesare GRATA

Deputy Head of Division Gérard-Pierre PELOUS

4. Software and advanced information processing John ELMORE

5. Information technology applications Massimo BOARON

Directorate B

Telecommunications Tjakko SCHURINGA

1. Development of telecommunications and remote processing technology Christian GARRIC

– Strategy and studies Herbert UNGERER

2. Projects Léon A. SMULIAN

– INSIS Jean-Pierre VALENTIN

– CADDIA Pierre PICARD

Directorate-General IV

Competition

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Manfred CASPARI
Deputy Director-General	Jean-Louis CADIEUX
Hearing Officer	Roland MUSSARD
Assistant to Director-General	Roger DAOUT

Administrative unit	Head
---------------------	------

Directly attached to Deputy Director-General

Directorate A

General competition policy

Adviser	Remo LINDA
1. General policy and international aspects	Paul M. SCHMITT
Deputy Head of Division	Fernande ESPION
– Legal problems and regulation	Helmut SCHRÖTER
– Economic problems	Dieter SCHWARZ
2. Public enterprises, State monopolies and public discrimination	Paul WATERSCHOOT
3. Documentation and data processing	Serge DURANDE

Directorate B

Restrictive practices and abuse of dominant positions I

	John FERRY
1. Mechanical, electrical and electronic manufactured products	Henry Colin OVERBURY
– Motor vehicles and other means of transport	Klaus STÖVER
– Telecommunications	Raymond DUMEY
2. Textiles, clothing, leather and other manufacturing industries	Noël MORTON
3. Distribution, banking and insurance, the media and other service industries	Norbert MENGES

Directorate C

**Restrictive practices and abuse of dominant positions
II**

1. Steel, coal and transport

Deputy Head of Division
(with special responsibility for ECSC inspection)

2. Energy (other than coal), chemicals, agricultural
products and foodstuffs

3. Non-ferrous metals, non-metallic mineral products,
construction, wood and paper

Deputy Head of Division

Gianfranco ROCCA

Olivier de VOS

Helmut BOHLEN
Adviser

Jürgen MENSCHING

Henk WITLOX

Jean-Marie RIHOUX

Directorate D

Coordination of competition decisions

1. Horizontal agreements and abuse of dominant
positions

2. Cooperation agreements, joint ventures and merg-
ers

3. Industrial and intellectual property rights

4. Distribution agreements

Aurelio PAPPALARDO

Georgios ROUNIS

Kurt RITTER

Hartmut JOHANNES

Jean DUBOIS

Directorate E

State aids

Adviser

1. General aid schemes

2. Sectoral aids

Deputy Head of Division

3. Industry aids

Robert SUNNEN

Pierre WATHELET

Joseph GILCHRIST

Peter DUESBERG

John JORDAN

Günther ETZENBACH

Directorate-General V
Employment, Social Affairs and Education

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
 Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
 Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet
 Rue Alcide de Gasperi
 2920 Luxembourg

Tel. 430 11
 Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Jean DEGIMBE
Director (with special responsibility for medium-term social policy planning)	...
Adviser	Carlo SAVOINI
Secretariat for the Social Report (reports and analyses)	Detlef FEHRS
Assistant to Director-General	Fay DEVONIC

Administrative unit	Head
---------------------	------

Directorate A

Employment	Peter GOMMERS
Adviser	Jean BOUDARD
1. Employment and labour market policy	John MORLEY
2. Social aspects of industry policies and new technology	Hermanus van ZONNEVELD
3. ECSC readaptation and social aspects of iron and steel policies	Antoon HERPELS
4. Bureau for questions concerning employment and equal treatment for women	Odile QUINTIN

Directorate B

Living and working conditions and welfare	Nicolas SCANDAMIS
1. Social security and social action programmes	Richard DRAPERIE
2. Social security for migrant workers	Annette BOSSCHER
3. Freedom of movement and migration policy	John VIGORS
Deputy Head of Division	Dieter STUMPP
– Migration problems – third countries	Jacques WERQUIN
4. Labour law, industrial relations and working conditions	Hermann OLLENHAUER

Directorate C

Education, vocational training and youth policy

1. Vocational training and adult education
2. Cooperation in the field of education
3. Bureau for actions in favour of disabled people

Hywel Ceri JONES
Luciano BARONCELLI
Domenico LENARDUZZI
Patrick DAUNT

Directorate D

European Social Fund

1. Operations for young people

Deputy Head of Division
2. Operations for adults
3. Specific operations
4. Coordination, finance and administration
– Coordination and report

Wolfgang STABENOW
Ezio TOFFANIN
Chief Adviser
Pierre TOULLIER
Edwin FITZGIBBON
Chief Adviser
Sandro GAUDENZI
Rudolf WEINDL
Jantina BROUWER

Directorate E

Health and safety

Adviser

1. Health protection (Euratom) and public health
– Radioactive waste and safety measures in nuclear installations
2. Industrial medicine and hygiene
– Toxicology, biology and health effects
3. Industrial safety

Edward BENNETT
...
Hans ERISKAT

Felix LUYKX
William HUNTER
Alexandre BERLIN
...

Directorate-General VI

Agriculture

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 22037 AGREC B

Director-General	Guy LEGRAS
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C, D and E)	Peter POOLEY
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates F and G)	Adolfo PIZZUTI
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorate H)	Helmut von VERSCHUER
Chief Adviser attached to Deputy Director-General with special responsibility for Directorates F and G	John SCULLY
Assistants to Director-General	Jean-Pierre BERG Bruno BEVILACQUA

Administrative unit

Head

Economic affairs and general problems¹

Ranieri DI CARPEGNA

Directorate A¹

General matters

1. Relations with non-governmental organizations
2. Reports, studies, statistical information, documentation
3. Analysis of the situation of agricultural holdings
4. Agricultural data processing

Adrien RIES

Pierre PIGNOT

Ejner STENDEVAD

Jan LOMMEZ

Frank HARRINGTON

Directorate B¹

Agricultural legislation

1. Agricultural law, infringements, complaints and supervision of the application of directives
2. Matters common to several products and conditions of competition
3. Legislation relating to crop products and animal nutrition
4. Veterinary and zootechnical legislation
5. Veterinary inspection

Maurice BARTHELEMY

Cornelis VAN OEVEREN

Joachim HEINE

Gerald HUDSON

Hans Jørgen BENDIXEN

Jean-Paul BOURJAC

¹ Directly attached to Director-General.

Directorate C

Organization of markets in crop products

1. Cereals and rice

Deputy Head of Division

2. Sugar

3. Olives, oilseeds, and protein and textile plants

Terence Leslie W. WINDLE

Ignace de GRUBEN

Roland REIFENRATH

Dieter GRUPE

Giampiero SCHIRATTI

Directorate D

Organization of markets in livestock products

Adviser

(responsible for Unit VI.D.2)

1. Milk products

2. Beef and veal and sheepmeat

3. Animal feed, pigmeat and poultry

Thomas O'DWYER

Sergio VENTURA

Sergio VENTURA

...

Frits QVIST

Directorate E

Organization of markets in specialized crops

1. Fruit and vegetables and processed products

2. Wine, spirits and derived products

3. Tobacco, hops, potatoes and other specialized crops

Cornelis DRIESPRONG

Michel DEFAYE

Jacques GOURDON

Antonio QUATRARO

Unit attached to Deputy Director-General with special responsibility for Directorates C, D and E

Periodic agricultural instruments and joint secretariat of management committees

Louis BARREZ

Directorate F

Agricultural structure and forestry

1. General common measures – Agricultural credit – Environmental questions in agriculture

2. Specific and regional common measures

3. Forests and forestry

4. Coordination of agricultural research

Deputy Head of Division

Raymond CRAPS

Dionysios DESSYLAS

Balthasar HUBER

Claude BAILLET

John SCULLY

Jacques GILLOT

Directorate G

European Agricultural Guidance and Guarantee Fund

1. Budgetary matters and financial coordination
2. EAGGF: Guarantee
3. EAGGF: Guidance
4. Clearance of accounts
5. Fraud and irregularities

Hans-Helmut WÄCHTER

François MULLER

Antonio MURINNI

Gero DALEIDEN

Rudolph LEIJENAAR

Siegfried REINKE

Directorate H

International affairs relating to agriculture

Mogens MARCUSSEN

Director

Franco MILANO

Director

Negotiating advisers

Livio MARINUCCI

Evangelos ZACHAROPOULOS

...

Directorate-General VII

Transport

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General
Assistant to Director-General

John Roderic STEELE
Dieter HAVLICEK

Administrative unit

Head

Directorate A

General programming; international and institutional relations; air and maritime transport

1. General programming; relations with other institutions; international relations
2. Air transport
3. Maritime transport and safety

Jürgen ERDMENGER

Jacques d'ELBREIL

Frederik SØRENSEN

Dimitris PETROPOULOS

Directorate B

Inland transport markets; transport and energy

1. Market policies; working conditions
2. Market analysis; statistics; structural policies
3. Tourism

Rodolfos PAPAIOANNOU

Paul GRAFF ¹

Adviser

Egidio LEONARDI ²

Adviser

Veit SCHMITT

John Terence STEWART

Nicolas MOUSSIS

¹ With special responsibility for inland waterways.

² With special responsibility for questions relating to transport and energy.

Directorate C

Infrastructures; transport technology; State intervention

1. Infrastructure planning and development
2. Infrastructure costs and charging; transport technology
3. State intervention

Daniel VINCENT

Paul LEMOINE

Eric William MARK

Albrecht FROHNMEYER

Directorate-General VIII

Development

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Dieter FRISCH
– Relations with delegations	Rolf BRENNER
– Relations with the institutions	Bernard RYELANDT
– Programmes and methods of ex-post evaluation	Hellmut EGGERS
Deputy Director-General (with special responsibility for coordinating Directorates A and E, and Specialized Service VIII/3)	Maurice FOLEY
Deputy Director-General (with special responsibility for coordinating Directorates B, C and D and units VIII/4 and VIII/5)	Michel HAUSWIRTH
Adviser (assisting the Deputy Director-General with special responsibility for coordinating Directorates B, C and D and units VIII/4 and VIII/5)	Michel VANDEN ABEELE
Assistant to Director-General	Hans CARLE

Administrative unit	Head
---------------------	------

See Annex II for the delegations in the ACP (Africa, Caribbean and Pacific) countries and the SEM (Southern and Eastern Mediterranean) countries.

Directly attached to the Director-General

VIII/1 – Development analysis and forecast	André VAN HAEVERBEKE
VIII/2 – ‘The Courier’ (EEC-ACP) and documentation	Fernand THURMES

Directorate A

Development activities	François-Jacques VAN HOEK
Adviser	Michel PANNIER
1. Human resources	Charles VAN DER VAEREN
2. Agriculture, food and the environment; food aid	Günter GRUNER

3. Energy, mining and industry
4. Commercial development
Deputy Head of Division
5. Primary products, Stabex and relations with Unctad

Jean DELORME
Lorimer D.M. MACKENZIE
Gabriel LEE

Franco NICORA

Directly attached to the Deputy Director-General with special responsibility for Directorates A and E

VIII/3 – Non-governmental organizations

Anton REITHINGER

Directorate B

West and Central Africa

1. The Sahel
2. Coastal West Africa
Deputy Head of Division
3. Central Africa
4. Multidisciplinary technical group

Erich WIRSING
Hans SMIDA
Alan RUSSELL
Guy SALMON
Jean-Claude MULLER
Jacques HECQ

Directorate C

East and Southern Africa; the Indian Ocean

1. The Horn of Africa and the Indian Ocean
2. East Africa
3. Southern Africa
4. Multidisciplinary technical group

Giovanni LIVI
Geraint RICHARDS
Giorgio BONACCI
Wilhelminus BLONK
Albert BERRENS

Directorate D

The southern and eastern Mediterranean; the Caribbean and Pacific; aid to non-associated developing countries

2. Caribbean and Pacific
Deputy Head of Division
4. Multidisciplinary technical group

Corrado CORNELLI
Asger PILEGAARD
Yves ROLAND-GOSSELIN
Dimitrios BENEKOS

Directly attached to the Deputy Director-General with special responsibility for Directorates B, C and D

- VIII/4 – General planning questions; Finance Committees
- VIII/5 – Technical specialists' group

Bernard PETIT
Bino BINI-SMAGHI

Directorate E

Finance

Adviser

1. Financing
2. Authorization of payments and accounting
3. Invitations to tender, finance agreements and disputes
4. Emergency aid

André AUCLERT

Kenneth BARNES

Brendan Francis Mc NAMARA

José HEUSGHEM

Klaus PRANGE

Gérard MOLINIER

Directly attached to Directorate E (Finance)

European Association for Cooperation (EAC)

Marc DELAUCHE

Director of the Association

Directorate-General IX
Personnel and Administration

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide de Gasperi
2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Jean-Claude MOREL
Deputy Director-General	Richard HAY
Director with special responsibility for personnel and administration in Luxembourg	...
Adviser-Mediator	Julien DE GROOTE
Assistants to Director-General	Philippe PETIT-LAURENT Fritz BRÜCHERT
Relations with representatives of staff organizations	Philippe LOIR

Administrative unit	Head
---------------------	------

Attached to the Director-General

External offices	Jacques LECOMTE
Staff information	Maria Pia FILIPPONE
Medical Service for Decentralized Staff	Dr Horst-Adolf SEMILLER
Medical Service for Brussels Staff	Dr Michael SIDONS
Medical Service, Luxembourg	Dr Nicolas HOFFMANN
Medical Service, Ispra	Dr Claude VIGAN

Directorate A

Personnel	Gianluigi VALSESIA
Adviser	Henri ENTRINGER
1. Staff Regulations	Giorgio PINCHERLE
Deputy Head of Division	Évelyne DELAUCHE
2. Careers	Claude LANDES
3. Staff training	Jacques PIGNOT
4. Recruitment	Gerold JUNIOR
Deputy Head of Division	Mario GRECO

Directorate B

Administration

Adviser-Architect

1. Financial and administrative rights
Deputy Head of Division
2. Sickness and accident insurance
Deputy Head of Division
3. Welfare
4. Building policy and location of departments
5. Buildings and equipment management
6. House services
Deputy Head of Division
7. Insurance, experts, representations, European Schools

Alan PRATLEY
Ernest FERGUSSON
...
Roberto CAPOGROSSI
Jean REYNIER
Patricia COOK
Clément ANDRÉ
O. Bjorn PETERSEN
Jacques François DE HOE
Paul Henri BUCHET
Giuseppe ROSIN
Robert BOSMANS

Directorate C

Translation

Chief adviser
(responsible for coordination of the medium- and long-term translation service, Luxembourg, and the application of new technologies to translation)

1. Resources and professional development – Brussels
Representative in Luxembourg
2. Terminology and computer applications – Luxembourg

Representative in Brussels

Ivo DUBOIS
Theodor HOLTZ

Antoine VAN DER HAEGEN
Franco AVENA

Jacques GOETSCHALCKX
Adviser
Birte QVISTGAARD

Brussels translation units

3. Danish translation
 4. German translation
 5. English translation
 6. French translation
 7. Greek translation
 8. Italian translation
 9. Dutch translation
- Knud MARSTRAND
Michael SCHÄKE
Archie CLARKE
Henri DUBOIS
Athanasios CHRISTOYANNOPOULOS
Gertrude LENNINGER
Willy PENNINGCKX

Luxembourg translation units

10. Danish translation	...
11. German translation	Eva RITTWEGER
12. English translation	Brian Mc CLUSKEY
13. French translation	Dante PARINI
14. Greek translation	...
15. Italian translation	Amedeo BELLARDI RICCI
16. Dutch translation	...

Directorate D

Personnel and administration in Luxembourg and general services

Adviser (responsible for coordination with the Office for Official Publications)	...
Assistant	Nicola BELLIENI
– Training and welfare	Dominique RISTORI
1. Personnel	Georges LUDOVICI
2. Administration	Georges WEYRICH
3. Documentation, archives and publishing	Luigi RONCHI
4. Library	Nicola BELLIENI
5. Coordination and preparation of publications	Eric GASKELL
6. Reproduction workshops and dispatch	Guillaume MULLER
	Yves DESBOIS

Directorate E

Informatics

Adviser	Walter DE BACKER
1. Informatics planning and administration	Marcel MESNAGE
2. Quality and security	Pierre RAVIER
3. Computer Centre	Michel SOUBIES
4. Integrated information systems	Marios RAISSIS
5. Telecommunications and distributed hardware	Hans-Hermann BERNSTEIN
6. Informatics engineering	Ezio FIAMOZZI
7. Applications development	Jean PIETTE
	Pierre HORIOT

Directorate F

Coordination and resources

Information systems manager

1. Management and organization
2. Finance service
3. Contracts: general matters
4. Internal audit

Eduard BRACKENIERS

Jean-Yves DELAVAL

John BRADLEY

Jean VAN DE CALSEYDE

Fernand VAN PRAET

Anthony CASTON

Directorate-General X

Information

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Franz FROSCHMAIER
Adviser	Aneurin HUGHUES
Assistant to Director-General	Robert PENDVILLE

Administrative unit	Head
---------------------	------

See Annexes I and II for the information offices in the Member States and in Portugal, Spain, Switzerland and Turkey and for the information services in the external delegations.

Planning and programming	Pierre Benoît BOCKSTAEL
--------------------------	-------------------------

Directorate A

Information to Member States, applicant countries, ACP and non-member countries and priority milieux

Adviser	Manuel SANTARELLI
---------	-------------------

Coordination of audio-visual activities in the development sector	Jean LAFUMA
	Pierre CROS
	Adviser

1. Information offices in Member States, applicant countries and non-member countries	Robert COX
2. Development policy, and information to ACP, Mediterranean and other non-member countries	Hubert FERRATON
3. Trade unions	Helmut RIES
4. Priority milieux (agriculture, youth and universities, women, consumer-protection and environmentalist groups)	Karlheinz HOELLER
	Joachim WILLMANN
	Adviser

Directorate B

Methods and media

	Marco PICCAROLO
--	-----------------

1. Radio, television and films	Robert JARRETT
2. Information campaigns, publications, fairs and exhibitions	Guy SIMON
3. Information visits	Enrico BRESCHI
— Schuman Centre	Bernardo PIANETTI DELLA STUFA

Directorate-General XI

Environment, Consumer Protection and Nuclear Safety

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General ...
Assistant to Director-General Pierre BONNET

Administrative unit	Head
---------------------	------

Directly attached to Director-General

1. Implementation of programmes and general affairs	Claude PLEINEVAUX
– Application of Community law	Ludwig KRÄMER
2. International affairs	Domenico MILANO
3. Nuclear safety	Julien VAN CAENEGHEM

Directorate A

Protection and improvement of the environment	Anthony John FAIRCLOUGH
Adviser on intersectoral environmental issues	Stanley JOHNSON
1. Coordination with other policies and information	Hans SCHEUER
2. Protection and management of water	Vladimiro MANDL
3. Prevention and reduction of air pollution and pollution by chemical substances	Jan SMEETS
– Air pollution	Peter STIEF-TAUCH
– Chemical substances	Goffredo DEL BINO
4. Waste management and prevention of noise pollution	Stanley JOHNSON
– Waste management and clean technologies	Jean-Marie JUNGER
– Noise and pollution inputs	...
5. Protection and management of the environment and natural resources – economic aspects and public awareness	Claus STUFFMAN
Deputy Head of Division, with special responsibility for economic aspects and land use	Gunter SCHNEIDER

Directorate B

Protection and promotion of consumer interests

1. Physical protection of consumers
 - Statistical and standards aspects of product safety
2. Promotion of consumer interests
3. Consumer information, education and representation
 - Documentation on economic matters

Jeremiah Patrick SHEEHAN

Jean-Louis COLLIN

Benno RISCH

Sidney FREEDMAN

Alain LACROIX

Jean-Marie COURTOIS

Directorate-General XII
Science, Research and Development

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Paolo FASELLA

Deputy Director-General

David Hywel DAVIES

(with special responsibility for Directorates C, D, E, F
and G)

Deputy Director-General

Jean-Albert DINKESPILER

(Director-General of the JRC)

Assistant to Director-General

Camille DEKONINCK

Administrative unit

Head

Concertation Unit for Biotechnology in Europe

Fernand VAN HOECK

Directorate A

**Scientific and technical coordination, cooperation with
non-member countries, and COST**

Jean-Pierre CONTZEN

Adviser

Giorgio BOGGIO

1. Forecasting and assessment in the field of science
and technology (FAST) and social research

Riccardo PETRELLA

2. Formulation and developments of scientific and
technological policy and coordination of scientific
and technological policies (CREST), stimulation
(CEDST) and sectoral grants

Louis VILLECOURT

3. Overall formulation and coordination of research
programmes, monitoring of direct and indirect ac-
tion, and interdepartmental coordination of re-
search and development

Jean GABOLDE

4. Science and technology for development and coop-
eration with developing countries

Giuseppe VALENTINI

5. Scientific and technical cooperation (COST)

Arno KLOSE

Directorate B

Means of action

1. Budget policy and management, financial coordination and Court of Auditors
Deputy Head of Division
2. Research contract policy and management
3. Interinstitutional relations, reports and information
4. Research evaluation
5. Personnel, data processing and coordination

Rainer GEROLD

Jean-Claude BROUWERS

Carla TAMAGNINI-MONGINI

Gabriel de SADELEER

Christian FISCHER-DIESKAU

Luigi MASSIMO

...

Directorate C

Technological research

1. Development and application of new technology and Cordi
2. Technical research (steel)
3. Community Bureau of Reference (BCR) (Metrology and Reference materials)

Hendrik TENT

Cyril Leslie SILVER

Peter Rees Vaughan EVANS

Hubert MARCHANDISE

Directorate D

Nuclear research and development

1. Fuel cycle
2. Reactors and technologies, and Scientific and Technical Committee (STC)
3. Nuclear plant safety and R&D in nuclear safety
— R&D in thermal water-reactor safety

Sergio FINZI

Serge ORLOWSKI

Mario DE BACCI

Willem VINCK

Jacques VILAIN

Directorate E

Alternative energy sources, energy conservation and energy R&D strategy

1. Solar energy
2. Geothermal energy
3. Energy conservation
4. Production and use of hydrogen
5. Energy systems analysis and strategy studies

Albert STRUB

Wolfgang PALZ

...

Hermann EHRINGER

Giancarlo IMARISIO

Ernst RÖMBERG

Directorate F

Biology, radiation protection and medical research

Adviser

1. Radiation protection
 - Behaviour and control of radionuclides in the environment
 - Radiobiology
2. Genetics and biotechnology
3. Medical research

Fernand VAN HOECK
Arthur RINGOET
Heinrich EBERT

Constant MYTTENAERE
Georg GERBER
Jean Dreux de NETTANCOURT
Karl GERBAULET

Directorate G

Environment, raw materials and materials technology

1. Environmental protection and climatology
2. Mineral raw materials
(metals and mineral substances, uranium, and the recycling of non-ferrous metals)
3. Renewable raw materials
(timber and the recycling of waste)
4. Materials technology
(replacement materials, ceramics and textiles)

Philippe BOURDEAU
Heinrich OTT
Matteo DONATO

Willem HANSSENS

Joseph WURM

Fusion programme

- JET

- Headquarters

- Associations

- NET

Donato PALUMBO

Hans-Otto WÜSTER
Paul-Henri REBUT

Charles MAISONNIER
Janos DARVAS
Karlhans MELCHINGER

...
Ignazio FIDONE
Franciscus VALCKX
François WAELBROECK

Folker ENGELMANN

Joint Research Centre

Brussels

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General
Programmes Director
Head of Director-General's Bureau
Assistant to Director-General

Jean-Albert DINKESPILER
Hans HELMS
Vincenzo LUNGAGNANI
...

Ispra

21020 Ispra, Italy

Tel. 78 91 11
Telex 380042/380058 EUR I
324878/324880 EUR I

Establishment Director
Advisers

Security Officer (Engineering)
Site Director
Adviser
Technical and vocational training school
– Administration and personnel
– Finance and contracts
– Radiation protection
– Infrastructure
– Central workshop
– Security and fire service
– Teaching and training
– Medicine and health
– Press and public relations
– Nuclear support

Projects Director
– Planning and budget forecasts
– Reactor safety
– Safety of nuclear fuels
– Non-nuclear energy sources
– Thermonuclear fusion technology
– Environment
– Prospective research and exchange of information

George Robert BISHOP
Günther GRASS
Alessandro MALVICINI
Eberhard WENDLER
Willem F. GUINEE
Marcello BRESESTI
Georges BONNET
Henri HANNAERT
Gilles NULLENS
Argeo BENCO (acting)
Francesco SCIUTO
Learco DI PIAZZA
...
Rolf MISENTA
Dr Claude VIGAN (DG IX)
Maria Piera MORETTI
Henri LAURENT

Raymond KLERSY
Michel GRIN
...
Franco GIRARDI
Giorgio BEGHI
Giampaolo CASINI
...
Carlo RINALDINI

Director of Department A

Advisers

- Informatics
- Information analysis and processing
- Electronics
- Systems engineering and reliability
- Documentation and publications

Pierre BONNAURE

Helmut NEU

Jacques RANGLES

Jean PIRE

Rodolphe NICKS

Giancarlo BERTOLINI

Giuseppe VOLTA

Mary CONNOLLY

Director of Department B

- Thermodynamics
- Nuclear experiments
- Laboratory for intermediate-level activity
- Applied mechanics

Helmut HOLTBECKER

...

Thomas DOYLE

Antonino DRAGO

Lars Hannes LARSSON

Director of Department C

Advisers

- Physics
- Radiation chemistry and nuclear chemistry
- Materials
- Biology
- Chemistry

...

Walter KLEY

Jean PERETTI

Alfonso MERLINI

...

Peter SCHILLER

Marcel DEVREUX (DG XII)

Friedrich GEISS

Geel

Steenweg op Retie
2440 Geel, Belgium

Tel. (014) 57 12 11
Telex 33589 EURAT B

Establishment Director

- Administration and infrastructure
- Physics
- Materials

Werner MÜLLER

Klaus GUBERNATOR

Achiel DERUYTTER

Richard LESSER

Karlsruhe

Linkenheim
Postal address: 7550 Karlsruhe
Postfach 2266, FR of Germany

Tel. 072 47/841
Telex 7825483 EU D

Establishment Director
— Personnel and administration
— Chemistry
— Physics
— Technical services

Roland LINDNER
Paul BLAES
...
Hubert BLANK
Gérard SAMSEL

Petten

Westerduinweg 3
Postbus Nr 2
1755 ZG-Petten, NH, The Netherlands

Tel. 31 22 46.5656
Telex 57211 REACP

Establishment Director
— Administration and infrastructure
— High-flux reactor (HFR)
— Materials

Ernest Demetrios HONDROS
Jean-Jacques SEMPELS
Peter von der HARDT
Marcel VAN DE VOORDE

Directorate-General XIII
Information Market and Innovation

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide de Gasperi
Luxembourg-Kirchberg

Tel. 430 11
Telex 2752 EURDOC LU

Brussels Liaison Office:

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex. 21877 COMEU B

Director-General	Raymond APPLEYARD
Adviser (responsible for coordination of liaison with other Commission departments and other institutions)	...
Assistant to Director-General	Armand NASSOGNE

Administrative unit	Head
---------------------	------

Directly attached to Director-General

Adviser (responsible for contractual and legal questions)	Leonardus VAN HEGELSOM
--	------------------------

Task force

Industrial innovation and support to telematics coordi- nation	Dennys WATSON
---	---------------

Directorate A

New technologies	Hermann BURGARD
1. Technological information and patents	Hermann KRONZ
2. Scientific and technical communication	John Michel GIBB
3. Exploitation of new technologies	Bruce Bailey GOODMAN

Directorate B

Information management	Cornelis JANSEN VAN ROSENDAAL
1. European networks	Garth DAVIES
2. Transfer of information between European lan- guages	Léon ROLLING
3. Tele-informatics in documentary applications	...
Coordinator for applications of new information tech- nologies	Carl VERNIMB

Directorate-General XIV

Fisheries

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Eamonn GALLAGHER
Director (with special responsibility for coordination)	Raymond SIMONNET
Assistant to Director-General	Alexander RÖPKE

Administrative unit	Head
---------------------	------

Directorate A

Markets and international questions – South	Raymond SIMONNET
1. Markets	Louis MORDREL
2. Central and South Atlantic, Indian Ocean, Mediterranean, questions relating to enlargement	Laurent VAN DEPOELE

Directorate B

Internal resources and international questions – North	John PEARSON
1. Conservation, information services and data processing	Michael HOLDEN
– Information services and data processing	Robert VAN CAMPENHOUT
2. Monitoring, inspection and licences	François BENDA
3. North Atlantic, North Pacific and Antarctic	Henrik SCHMIEGELOW

Directorate C

Structures, legislation, aids and national measures	Eugenio PINO
1. Structures	Alexander TILGENKAMP
– Structural measures, research	Gabriel DE VULPILLIERES
– Management of direct action and payments	Roger DENOEL
– Financial and budgetary matters	Brendan SINNOTT
2. Legislation, aids and national measures	Gunter WEISS

Directorate-General XV
Financial Institutions and Taxation

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

O. Bus HENRIKSEN

Assistant to Director-General

Charles VAN AKEN

Administrative unit

Head

Directorate A

Financial institutions

1. Banks and financial establishments
2. Insurance
3. Stock exchanges and securities
4. General matters. Supervision of the application of
Community provisions

Gérard IMBERT
Paolo CLAROTTI
William POOL
Roger VANDAMME

Peter TROBERG

Directorate B

Taxation

Adviser

1. Direct taxation
2. Turnover taxes

3. Indirect taxation other than turnover taxes
4. Supervision of the application of Community provi-
sions

Robert GOERGEN
Étienne BARRAL
Gert SASS
Pierre GUIEU
Chief Adviser
Léon GORDON

Giancarlo ROMOLI-VENTURI

Directorate-General XVI

Regional Policy

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Pierre MATHIJSEN

Assistant to Director-General

Carmelo MESSINA

Administrative unit

Head

Directorate A

Regional development policies

1. Regional impact and studies

Georges RENCKI

Paul WÄLDCHEN

Deputy Head of Division

Sergio DOTTO

2. Programmes

Josef VAN GINDERACHTER

3. Regional trends

Leo KOWALSKI

Directorate B

Development and conversion operations

Rosario SOLIMA

1. General affairs and ERDF Committee

Marie POLYZOU-SAVVAIDES

2. ERDF operations

Alec Anthony KINCH

Deputy Head of Division

Klaus WEGERHOFF

3. Financial management and supervision

Gommaar VAN DER AUWERA

4. Conversion and other financial instruments

Dirk J. DEKKER

Adviser

Peter MÖCKEL

Under the direct authority of the Member of the
Commission with special responsibility for coordina-
tion of Community funds

Task force for the coordination of financial structural
instruments

...

Directorate-General XVII

Energy

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Christopher AUDLAND
Deputy Director-General	Michel CARPENTIER Director-General
Assistant to Director-General	Alberto HASSON

Administrative unit	Head
---------------------	------

Brussels

Directorate A

Energy policy, analyses and forecasts, and contracts	Clive JONES
1. Energy policy	Jean-Claude GUIBAL
2. Analyses and forecasts	Kevin LEYDON
3. Contracts, budget and financial management	Rolf MEIJER

Directorate B

Coal	Karlheinz REICHERT
1. Coal policy	Siegfried von LUDWIG
2. Market	Louis CALIBRE
3. Technologies	André DE GREEF

Directorate C

Oil and natural gas	...
1. Oil policy	Robert DE BAUW
2. Oil market	Gordon LANGRIDGE
3. Gas	Johannes MATERS

Directorate D

Nuclear energy

1. Nuclear policy
2. General matters; implementation of agreements

Fabrizio CACCIA DOMINIONI

Jean-Claude CHARRAULT

Michel AMORY

Directorate E

Energy saving and alternative energy sources, electricity and heat

1. Energy saving
2. Alternative energy sources, electricity and heat

Michael DAVIS

Ubaldo ZITO

Hans ELIASMÖLLER

Luxembourg

Directorate F

Euratom safeguards

1. Inspection 1
2. Inspection 2
3. Accounting and auditing
4. Basic concepts
5. Informatics

Wilhelm GMELIN

Bernard MATH

Etienne VAN DER STRICHT (acting)

Elio BEVERE

Walter STANNERS

Heinrich KSCHWENDT

Directorate-General XVIII
Credit and Investments

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide de Gasperi
2920 Luxembourg

Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU
Direct telex 2331 EUCRED LU
3366 EURFIN LU

Director-General	Enrico CIOFFI
Adviser (coordination with the other institutions; monitoring of loans)	Bernard ZAMARON
Assistant to Director-General	Raffaele LIBERALI

Administrative unit	Head
---------------------	------

Directorate A

Borrowings and administration of funds	Antoine VAN GOETHEM
1. Borrowings and market assessment	Antoine Albert BLOCH
2. Levy and accounting	Heinz-Jörg MORITZ
3. Treasury management – receipts and payments	Pietro DE LUCA

Directorate B

Investments and loans	...
1. Opinions on investments and studies, and industrial loans to Belgium and France	Philippe WERTHAUER
2. Loans	Mario CERVINO

Directorate-General XIX

Budgets

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Daniel STRASSER

Assistant to Director-General

Jean-Charles LEYGUES

Administrative unit

Head

Directorate A

Financial intervention appropriations and administrative expenditure

1. Budget rapporteur for structural appropriations (Regional Fund, Social Fund, EAGGF Guidance Section, ECSC)
2. Budget rapporteur for research and industrial, technological and energy-sector appropriations
3. Budget rapporteur for EAGGF Guarantee Section appropriations
4. Budget rapporteur for appropriations for cooperation with non-member countries
5. Budget rapporteur for administrative appropriations and ECSC contracts
6. Analyses and forecasts

Heinz ANDRESEN

David WYLLIE

Helmut HALLER

Antonio MASCARELLO

Rodney CLEMENTS

Hugo CASAER

Gerhard HIPP

Directorate B

Financing of the budget

1. Budget rapporteur for budgetary revenue
2. Budget rapporteur for the budgetary implications of borrowing policy
3. Control of traditional own resources (customs duties and agricultural levies)

...

Ernst Wolfgang SCHAEFER

Franco MASSA-ROLANDINO

Irène SAMARTZI

Directorate C

General affairs and relations with Parliament and the Court of Auditors

1. Relations with the European Parliament Committee on Budgets
2. Relations with the European Parliament Committee on Budgetary Control and with the Court of Auditors
3. Financial regulations
4. Establishment and implementation of the general budget

Frans DE KOSTER

Francesco VICARIO

...

Aldo PERRON

Andreas HECKER

Directorate D

Accounting and finance

1. Central accounting unit (CUC)
2. Joint Research Centre accounts²
3. Accounts and cash office
4. Accounting management and analysis

Antonis Sotiris MASTRANTONIS¹

Joseph GOEPP

Jacques DUYVER

Andrea BRUNOTTI³

André LEMOINE

¹ Also acts as Accounting Officer of the Commission.

² 21020 Ispra, Varese, Italy

Tel. 78 91 11

Telex 380042/380058 EUR I

324878/324880 EUR I

³ Also responsible for Luxembourg Cash office.

Bâtiment Jean Monnet

Rue Alcide de Gasperi

2920 Luxembourg

Tel. 430 11

Telex 3423 COMEUR LU

3446 COMEUR LU

3476 COMEUR LU

Directorate-General XX

Financial Control

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General (Financial Controller)	Carlo FACINI
Director (Deputy Financial Controller)	Joseph LEMMENS
Adviser	Jaak de MAEYER
Assistant to Director-General	Francesco de ANGELIS

Administrative unit

Head

Directorate A

Questions of principle. Control of operating, research and cooperation expenditure

1. Control of personnel and operating expenditure	Joseph LEMMENS René BARBERIS
2. Control of expenditure in the industrial and energy sectors, study and research contracts, and subsidies; control methods	John EDSBERG
3. Control of cooperation and food aid expenditure, external offices and financial regulations Deputy Head of Division	Hans-Georg DOLL Georges ANCIAUX
4. Control of Office for Official Publications and expenditure managed in Luxembourg ¹	Hubert SCHULTE
5. Control of the Joint Research Centre, detached to Ispra ²	Hugo SCHURMANS

¹ Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide de Gasperi
2920 Luxembourg
Tel. 430 11
Telex 3423 COMEUR LU
3446 COMEUR LU
3476 COMEUR LU

² 21020 Ispra, Varese
Italy
Tel. 78 91 11
Telex 380042/380058 EUR I
324878/324880 EUR I

Directorate B

Control of revenues, expenditure under EAGGF and the Social and Regional Funds

1. Control of revenues and accounting, and borrowings and loans
2. Control of EAGGF
Deputy Head of Division
3. Control of social expenditure
4. Control of regional expenditure

Lucien de MOOR

Émile MENNENS

Marcus Mc INERNEY

David S. WHITE

Oswald VAN DER JEUGHT

Jürgen ANDERMANN

Euratom Supply Agency

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director-General ¹

Georg von KLITZING

Assistant to Director-General

...

General matters and natural uranium

Jean-Claude BLANQUART

¹ As referred to in Article 53 of the Euratom Treaty.

Security Office

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11
Telex 21877 COMEU B

Director

Tjerk NOYON

Office for Official Publications of the European Communities

5, rue du Commerce,
2985 Luxembourg

Tel. 49 00 81/49 01 91
Telex 1324 PUBOF LU (2 lines)
1322 PUBOF LU
(Sales department only)

Director

Walter VERHEYDEN

Assistant

Ralf DREYER

Administrative unit

Head

1. Administrative and technical services

Lucien EMRINGER

2. Official Journal

...

3. Publications

...

4. Sales and accounting

David PERRY

Annex I

Information offices ¹

Belgium

Bruxelles/Brussel

Rue Archimède 73, 1040 Bruxelles
Archimedesstraat 73, 1040 Brussel
Tel. 235 11 11
Telex 26657 COMINF B

Jean POORTERMAN

Denmark

København

Højbrohus
Østergade 61
Postbox 144
1004 København K
Tel. 14 41 40
Telex 16402 COMEUR DK

Niels Jørgen THÖGERSEN

France (See Annex II)

Paris

61, rue des Belles-Feuilles
75782 Paris Cedex 16
Tel. 501 58 85
Telex Paris 630176 F COMEUR

Jacqueline NONON

Marseille (Suboffice attached to Paris Office)

C.M.C.I./Bureau 320
2, rue Henri Barbusse
F-13241 Marseille CEDEX 01
Tel. abbreviated code: ~~8467~~

Charles ANDRÉ

70 9807 Tel 403 538 EURMA

Federal Republic of Germany

Bonn

Zitelmannstraße 22
5300 Bonn
Tel. 23 80 41
Telex 886648 EUROP D

Ernst WALLRAPP

Berlin (Suboffice attached to Bonn Office)

Kurfürstendamm 102
1000 Berlin 31
Tel. 892 40 28
Telex 184015 EUROP D

Eckhard JAEDTKE

Munich (Suboffice attached to Bonn Office)

Erhardtstraße, 27
8000 München
Tel. 23 99 29 00
Telex 52 18 135

Helmut STEINEL

¹ In alphabetical order by country where Information offices are located.

Greece*Aθήνα*

2, Vassilissis Sofias
T.K. 1602
Athina 134
Tel. 724 39 82/724 39 83/724 39 84
Telex 219324 ECAT GR

Jean SIOTIS

Ireland*Dublin*

39 Molesworth Street
Dublin 2
Tel. 71 22 44
Telex 25551 EUCO EI

Conor P. MAGUIRE

Italy*Roma*

Via Poli 29
00187 Roma
Tel. 678 97 22
Telex 610184 EUROMA I

Gianfranco GIRO

Milano (Suboffice attached to Rome Office)

Corso Magenta 61
20123 Milano
Tel. 80 15 05/6/7/8
Telex 316002 EURMIL I

Giancarlo CHEVALLARD

Luxembourg*Luxembourg*

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide de Gasperi
2920 Luxembourg
Tel. 430 11
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Henri GUILLAUME

Netherlands*Den Haag*

Lange Voorhout 29
Den Haag
Tel. 46 93 26
Telex 31094 EURCO NL

Henry FAAS

Portugal*Lisboa*

Rua do Sacramento à Lapa 35
1200 Lisboa
Tel. 60 21 99
Telex 18810 COMEUR P

Théo HUSTINX

Spain*Madrid*

Calle de Serrano 41
5ª Planta
Madrid 1
Tel. 435 17 00/435 15 28
Telex 46818 OIPE E

Gian Paolo PAPA

Switzerland*Genève*

Case postale 195
37-39, rue de Vermont
1211 Genève 20
Tel. 34 97 50
Telex 28261 and 28262 ECOM CH

...

Turkey*Ankara*

Kuleli Sokak 15
Gazi Osman Paça
Ankara
Tel. 27 61 45/27 61 46
Telex 42819 ATBE TR

Gwyn MORGAN

United Kingdom*London*

8, Storey's Gate
London SW1 P 3 at
Tel. 222 81 22
Telex 23208 EURUK G

George Edwin SCOTT

Belfast (Suboffice attached to London Office)

Windsor House
9/15 Bedford Street
Belfast BT2 7EG
Tel. 407 08
Telex 74117 CECBEL G

...

Cardiff (Suboffice attached to London Office)

4 Cathedral Road
Cardiff CF1 9SG
Tel. 37 16 31
Telex 497727 EUROPA G

Hywel Rhodri MORGAN

Edinburgh (Suboffice attached to London Office)

7 Alva Street
Edinburgh EH2 4PH
Tel. 225 20 58
Telex 727420 EUEDING

Stanley BUDD

Annex II

*External delegations*¹

(a) In third countries

Algeria

36 rue Arezki Abri
Hydra
Algiers
Tel. 59 08 22/59 09 25/59 09 42
Telex 52246 EURAL DZ

Stephen Graham KELLY
Commission Delegate

Antigua and Barbuda²

Antigua Commercial Bank
St Mary's & Thames Street
St John's
Tel. (046) 22 970
Telex 2074 DELCEC AK

Alberto FERRARI

Australia

Capitol centre
Franklin Street
P.O. Box 609
Manuka ACT 2603
Canberra a.c.t.
Tel. (062) 95 50 50
Telex AA 62762 EURCOM

Kaj Olaf BARLEBO LARSEN
Head of Delegation

William FORWOOD
Head of Information Service

Bangladesh³

Dacca Office
House CES (E) 19
Road 128, Gulshan
Dacca 12
Tel. 60 05 64/41 18 41
Telex 642501 CECO - BJ

Jean-Paul JACQUEMIN

Barbados

Sunjet House, Fairchild Street
P.O. Box 654 C
Bridgetown
Tel. 427-4362/429-7103
Telex 2327 DELEGFED WB

Johan TER HAAR⁴
Commission Delegate

Belize⁵

P.O. Box 907
Belize City
Tel. 45365
Telex 106 CEC - BZ

Albertus HORSTHUIS

¹ In alphabetical order by country in which Delegations and suboffices are situated.

² Suboffice of the Delegation to Barbados.

³ Suboffice of the Delegation for South Asia (headquarters: see India).

⁴ Also responsible for Antigua and Barbuda, Dominica, St Lucia, St Vincent and the Grenadines, St Kitts-Nevis, the OCTs of Anguilla, the British Virgin Islands, Montserrat.

⁵ Suboffice of the Delegation to Jamaica.

Benin

Avenue Roume, Bâtiment administratif
B.P. 910
Cotonou
Tel. 31 26 84/31 26 17
Telex 5257 DELEGFED - COTONOU

Elios BRIZIO
Commission Delegate

Botswana

P.O. Box 1253
Gaborone
Tel. 4455/4456/4457
Telex 2403 DECEC GABORONE

Christian BLANCHARD
Commission Delegate

Brazil

Q.I.7
Bloc A, Lago Sul
Brasilia, D.F.
Tel. ...
Telex ...

...
Commission Delegate

Burkina Faso

B.P. 352
Ouagadougou
Tel. 33 63 46/33 63 48/33 55 22
Telex 5242 DELEGFED OUAGADOUGOU

Charles PELLAS
Commission Delegate

Burundi

Avenue P. Lumumba 52
B.P. 103
Bujumbura
Tel. 34 26/59 30
Telex 5031 FED BDI - BUJUMBURA

Jean-Michel FILORI
Commission Delegate

Cameroon

Quartier BASTOS,
B.P. 847
Yaoundé
Tel. 22 13 87/22 33 67/22 21 49
Telex 8298 DELEGFED KN - YAOUNDÉ

Gabriele von BROCHOWSKI ¹
Commission Delegate

Canada

Office Tower
Suite 1110
350 Sparks Street
Ottawa, Ont. K1R 7S8
Tel. (613) 238 64 64
Telex 0534544 EURCOM OTT
Telecopy (613) 238-5191

Dietrich HAMMER
Head of Delegation

Finn OLESEN
Head of Information Service

¹ Also responsible for Equatorial Guinea.

Costa Rica
Mr. A. Cerina
Apartado 836
Centro Colon

Cape Verde ¹

Prédio «Galerias»
4º andar, apartamento D
C.P. 122
Praia
Tel. 297
Telex 71 DELEGFED CV

Giorgio GIORGI 1007 San Jose

Central African Republic

Rue de Flandre
B.P. 1298
Bangui
Tel. 61 30 53/61 01 13
Telex 5231 DELEGFED RC - BANGUI

Jules BRAUCH
Commission Delegate

Chad

Concession SETUBA sa,
Route de Farcha
B.P. 552
N'Djamena
Tel. 22 74/22 76
Telex DELEGFED 5245 KD N'DJAMENA TCHAD

Leopoldo SCHIAVO-CAMPO
Commission Delegate

Chile ²

Avenida Américo Vespucio, 1835
Santiago
Postal address: Casilla 10093
Tel. 228 24 84/228 28 98
Telex 340344 COMEUR CK

Dieter OLDEKOP

Comoros ³

B.P. 559
Moroni
Tel. 2710
Telex 212 DELCEC KO

Carlo MANAI

Congo

Avenue Lyautey (face à l'ambassade d'Italie)
près de l'hôtel Méridien
B.P. 2149
Brazzaville
Tel. 81 38 78/81 37 00
Telex 5257 KG DELEGFED - BRAZZAVILLE

Henri DURET
Commission Delegate

Djibouti ⁴

Plateau du Serpent
Boulevard du Maréchal Joffre
B.P. 2477
Djibouti
Tel. 35 26 15
Telex 5894 DELCOM

Cesare MADEDDU

¹ Suboffice of the Delegation to Senegal.

² Suboffice of the Delegation for Latin America (see Venezuela).

³ Suboffice of the Delegation to Mauritius.

⁴ Suboffice of the Delegation to Kenya.

Egypt

4 Gezira Street, 8th Floor
Cairo Zamalek
Tel. 41 93 93/40 31 32
Telex 92028 EUROP UN - CAIRO

Klaus BILLERBECK
Commission Delegate

Equatorial Guinea ¹

B.P. 779
Malabo
Tel. 2944-2945

Antonio RODRIGUES
Commission Delegate

Ethiopia

Tedla Desta Building
Africa Avenue (Bole Road) 1st Floor
P.O. Box 5570
Addis Ababa
Tel. 15 25 11
Telex 21135 DELEGEUR - ADDIS ABABA

Johann WALLNER
Commission Delegate

Gabon

Quartier Batterie IV
Lotissement des Cocotiers
B.P. 321
Libreville
Tel. 73 22 50
Telex DELEGFED 5511 GO - LIBREVILLE

Dominique DAVID ²
Commission Delegate

Gambia

10 Cameron Street
P.O. Box 512
Banjul
Tel. 777/87 69
Telex DELCOM GV 2233 - BANJUL

...
Commission Delegate

Ghana

The Round House
65, Cantonments Road
Cantonments, Accra
Tel. 74 201 - 74 202
Telex 2069 DELCOM - ACCRA

Dieter Walter SCHMIDT
Commission Delegate

Grenada ³

P.O. Box 5
St-George's
Tel. 3561
Telex 3431 CWBUR GA
(Attention: CEC Delegation)

Bob VISSER

¹ Suboffice of the Delegation to Cameroon.

² Also responsible for the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe.

³ Suboffice of the Delegation to Trinidad and Tobago.

Guinea Bissau

Rua Eduardo Mandlane 29
Caixa Postal 359
Bissau
Tel. 21 33 60/21 28 78
Telex 264 DELCOM-BI

Elio GERMANO
Commission Delegate

Guinea Conakry

P.O. Box 730 Conakry
Corniche Sud, Madina Dispensaire
Conakry
Tel. 46 13 25/46 13 82
Telex 628 DELEUR - CKY

...
Commission Delegate

Guyana

64 B Middle Street, South Cummingsburg
P.O. Box 10847
Georgetown
Tel. 02-626 15/02-640 04/02-654 24/02-639 63
Telex 2258 DELEG GY

Theo RASSCHAERT ¹
Commission Delegate

India (HQ of the Delegation for South Asia)

YMCA
Cultural Center Building
Jai Singh Road
New Delhi 110001
Tel. 34 42 22/35 04 30
Telex 31 61 315

Manfred MACIOTI
Head of Delegation

René ANDRÉ
Head of Information Service

Israel

2 Rehov Ibn Gvirol
Eliahu House, 10th Floor
Tel Aviv
Tel. 03-26 62 12/26 62 13
Telex 342108 - DELEG - IL

Niels WESTERBY
Commission Delegate

Ivory Coast

Immeuble 'AZUR', Blvd Crozet 18
01 B.P. 1821
Abidjan 01
Tel. 322 428/332 928
Telex 3729 DELCEE - ABIDJAN

Michael Mc GEEVER
Commission Delegate

Jamaica

Mutual Life Center, 2nd Floor
Oxford Rd/Old Hope Rd
P.O. Box 435, Kingston 5
Tel. 92-930 30/31/32
Telex 2391 DELEGEC KINGSTON 5

Roger BOOTH ²
Commission Delegate

¹ Also responsible for relations with the Caricom Secretariat.

² Also responsible for the Bahamas, Belize, the Cayman Islands and the Turks and Caicos Islands. Address for the Bahamas Office: Frederick House, 2nd floor, Frederick Street, PO Box N-3246, Nassau, Bahamas. Tel. 32-55850, Telex DELEGEC NS 310.

Japan

Kowa 25 Building
8-7 Sanbancho
Chiyoda Ku
Tokyo 102
Tel. 239 04 41
Telex 28567 COMEUTOK J
2325230 EURDOCG Domicile

Laurens Jan BRINKHORST
Head of Delegation

Tomas Prionnsias de HÓRA
Financial adviser

Michael LAKE
Head of Information Service

Jordan

Shmeisani - Wadi Sagra Circle
P.O. Box 926794
Amman
Tel. 66 81 91/66 81 92
Telex 22260 DELEUR JO

Romano LANTINI
Commission Delegate

Kenya

National Bank Building
Harambee Avenue
P.O. Box 45119
Nairobi
Tel. 33 35 92
Telex 22302 DELEGFED - NAIROBI

Achim KRATZ ¹
Commission Delegate

Lebanon

Centre GEFINOR, Bloc B, 8^{ème} étage
B.P. 11 4008
Rue Clémenceau
Beyrouth
Tel. 36 30 30/36 30 31/36 30 32/36 47 58/36 47 59
Telex DELEUR 23307 - LE BEYROUTH

Lorenzo LANARI
Commission Delegate

Lesotho

P.O. Box MS 518
Maseru 100, Lesotho
Tel. 313 726
Telex 4351 lo DELEGEUR - MASERU

Tue ROHRSTED
Commission Delegate

Liberia

34 Payne Avenue, Sinkor
P.O. Box 3049
Monrovia
Tel. 26 22 78/26 26 87
Telex 44358 DELEGFED LI - MONROVIA

Nikolas ALEXANDRAKIS
Commission Delegate

Madagascar

Immeuble Ny Havana - 67 hectares
B.P. 746
Antananarivo
Tel. 242 16
Telex 22327 DELFED MG - ANTANANARIVO

Jean CORDY
Commission Delegate

¹ Also responsible for the Republic of Djibouti.

Malawi

Lingadzi House
P.O. Box 30102, Capital City
Lilongwe 3
Tel. 73 02 55/73 01 73/73 05 93
Telex 4260 DELEGEUR MI - LILONGWE

Johannes WESTHOFF
Commission Delegate

Mali

Rue Guégau - Badalabougou
B.P. 115 Bamako
Tel. 22 23 56/22 20 65
Telex 526 DELEGFED - BAMAKO

Jacques COLLET
Commission Delegate

Mauritania

Îlot V, Lot 24
B.P. 213
Nouakchott
Tel. 527 24/527 32
Telex 549 DELEG MTN - NOUAKCHOTT

John MACE
Commission Delegate

Mauritius

61/63 route Floreal 'La Mauvraie' Vacoas
P.O. Box 10, Vacoas
Tel. 86-50 61/86-50 62/86-50 63
Telex 4282 DELCEC IW - VACOAS

Robert SCHEIBER ¹
Commission Delegate

Morocco

4 rue Jaafar As Saadik
B.P. 1302
Rabat Agdal
Tel. 742 95/739 15
Telex 32620 - RABAT

Marc JANSSENS
Commission Delegate

Mozambique

Avenida Julius Nyerere, 2541 (temporary)
Maputo
Tel. ...
Telex 6-136 CCE MO

Antonio MARONGIU
Commission Delegate

Netherlands Antilles

Mgr Kieckensweg 24
P.O. Box 822
Willemstad, Curaçao
Tel. 625 084/626 433
Telex 1089 DELEG NA - WILLEMSTAD

Edmond D'HONDT
Commission Delegate

Niger

B.P. 10388
Niamey
Tel. 73 23 60/73 27 73/73 48 32
Telex 5267 NI DELEGFED - NIAMEY

René TEISSONNIÈRE
Commission Delegate

¹ Also responsible for Comoros, Mayotte, Réunion and Seychelles.

Nigeria

4, Idowu Taylor Street
Victoria Island
PM Bag 12767
Lagos
Tel. 61 78 52
Telex 21868 DELCOM NG - LAGOS

Eberhard STAHN
Commission Delegate

Pacific (Fiji)

Dominion House, 3rd Floor
Private Mail Bag, GPO
Suva, Fiji
Tel. 31 36 33
Telex 2311 DELECOM FJ - SUVA

Michael LAIDLER ¹
Commission Delegate

Papua New Guinea

8th Floor
Pacific View Apartments
P.O. Box 1264
Pruth Street
Korobosea
Tel. 25 92 22
Telex NE 22307 DELEUR
(Papua New Guinea)

Robert GOLDSMITH ²
Commission Delegate

Rwanda

Avenue du Député Kamuzinzi, 14
B.P. 515
Kigali
Tel. 55 86/55 89
Telex 515 DELCOMEUR RW - KIGALI

Dietrich COLLOFONG
Commission Delegate

São Tomé and Príncipe ³

Boîte postale 132
São Tomé
Tel. (239) 21 780
Telex (0967) 224

Glauco CALZUOLA

Senegal

Avenue Albert Sarraut 57 (2^e étage)
B.P. 3345
Dakar
Tel. 21 13 24/21 57 77/21 79 75
Telex 440 DELEGSE - DAKAR

Antonio LESINA ⁴
Commission Delegate

¹ Also responsible for Fiji, Samoa, Tonga, French Polynesia, New Caledonia and dependencies, Vanuatu, Pitcairn, Tuvalu and Wallis and Futuna Islands.

² Also responsible for Kiribati and Solomon Islands.

³ Suboffice of the Delegation to Gabon.

⁴ Also responsible for the Republic of Cape Verde.

Seychelles ¹

P.O. Box 530
Victoria Mahe
Tel. 23 940
Telex 2213 DELCOM SZ

...

Sierra Leone

2 Lamina Sankoh Street
P.O. Box 1399
Freetown
Tel. 239 75/230 25
Telex 3203 DELFED SL - FREETOWN

Werner KÖDDERITZSCH
Commission Delegate

Solomon Islands ²

Komi Fera Pako Building
P.O. Box 844
Honiara
Tel. 22765
Telex 66370 DELEG SI

Wilfried ROTHWEILER

Somalia

Via Makka Al Mukarram n° Z-A6/17
P.O. Box 943
Mogadiscio
Tel. 811 18/211 18/210 49
Telex 628 FED MOG SM - MOGADISCIO

Joseph DE MAN
Commission Delegate

Sudan

No 11 Street 13, New Extension
Khartoum
Tel. 444 85/445 10/449 10/412 43
Telex 24054 DELSU SD KHARTOUM SUDAN

Jean-Paul JESSE
Commission Delegate

Suriname

Dr S. Redmondstraat 239
P.O. Box 484
Paramaribo
Tel. 993 22
Telex 192 DELEGFED SN - PARAMARIBO

J. Jochem ZUIDBERG
Commission Delegate

Swaziland

P.O. Box A. 36
Mbabane
Tel. 429 08/420 18
Telex 2133 WD MBABANE

Klaus VON HELLDORFF
Commission Delegate

¹ Suboffice of the Delegation to Mauritius.

² Suboffice of the Delegation to Papua New Guinea.

Syria

73 rue Al Rachid
B.P. 11269
Damascus
Tel. 335 291/330 001
Telex DELCOM - SY 412919

Thomas Christopher O'SULLIVAN
Commission Delegate

Tanzania

Extelcoms House, 9th Floor
Samora Avenue
P.O. Box 9514
Dar es Salaam
Tel. 311 51/311 52
Telex 41353 DELCOMEUR - DAR ES SALAAM

Benno HAFFNER
Commission Delegate

Thailand (HQ of the Delegation in South-East Asia)

Thai Military Bank Bldg, 9th & 10th Flrs
34, Phya Thai Road
Bangkok
Tel. 282 14 52
Telex 086/2764 COMEUBK TH

John HANSEN
Head of Delegation

Thomas Geoffrey MARTIN
Head of Information Service

Togo

Avenue de Calais 22
B.P. 1657
Lomé
Tel. 213 662/210 832
Telex 5267 DELFED TO - LOMÉ

Jean-Paul MARTIN
Commission Delegate

Tonga ¹

Salote Road
Manfanga
Nuku-Alofa
Tel. 21 820
Telex 66207 TS (attention Mr Hill)

Roger HILL

Trinidad and Tobago

2, Champs Elysées
Long Circular
Maraval
P.O. Box 1144
Port of Spain
Tel. 62-266 28/62-205 91/62-204 65
Telex 22421 DELFED WG PORT OF SPAIN

Keith SHAW ²
Commission Delegate

¹ Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

² Also responsible for French Guyana, Grenada, Guadeloupe and dependencies, Martinique, Saint Helena and its dependencies, Saint Pierre and Miquelon; the Falkland Islands and their dependencies, the French Southern and Antarctic Territories and the British Antarctic Territories.

Tunisia

Avenue Jugurtha 21
 B.P. 3
 Belvédère - Tunis
 Tel. 28 85 35/28 89 91
 Telex 13596 - TUNIS

Francine HENRICH
 Commission Delegate

Uganda

Uganda Commercial Bank Building, Plot 12
 Kampala Road, 5th Floor
 P.O. Box 5244
 Kampala
 Tel. 23 33 03/23 33 04/24 27 01
 Telex 61139 DELEUR - UGA - KAMPALA

Alexander DIJCKMEESTER
 Commission Delegate

United States*Washington*

2100 M Street, NW (Suite 707)
 Washington, DC 20037
 Tel. (202) 862 95 00/862 95 01/862 95 02
 Telex 89539 COMEUR

Sir Roy DENMAN
 Head of Delegation

...
 Deputy Head of Delegation

Denis CORBOY
 Head of Information Service

New York

1 Dag Hammarskjöld Plaza
 245 East 47th Street
 New York, NY 10017
 Tel. (212) 371 38 04
 Telex EURCOM NY 012396
 EURCOM NY 661100
 EURCOM NY 668513

Michael HARDY
 Head of Delegation

Francesco MILNER
 Head of Information Service

Vanuatu ¹

Bougainville House
 Suite No 6
 Bougainville Street
 P.O. Box 442
 Port-Vila
 Tel. 2501
 Telex 1093 DELCOM NH

Wiepke VAN DER GOOT

Venezuela (HQ of the Delegation for Latin America)

Valle Arriba
 Calle Colibri
 Carretera de Baruta 582
 Caracas
 Tel. 92 50 56/92 39 67/91 47 07
 Telex 26336 COMEU VC

Luigi BOSELLI
 Head of Delegation

Alexander STAKHOVITCH
 Chief Adviser

Franco TEUCCI
 Head of Information Service

¹ Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

Western Samoa ¹

Private Mail Bag
Chief Post Office
Apia
Tel. 20070 Apia
Telex 204 - CEC OF - SX

Robert KREMER

Yugoslavia

Kablarsku 29
Senjak 11040 Beograd
Tel. 64 86 66
Telex 11949 COMEU YU

Albert MAES
Head of Delegation

Carl WALTENBURG
(Information)

Zaire

71, avenue des Trois Z
B.P. 2000
Kinshasa
Tel. 327 18
Telex 21560 DECEKIN ZR - KINSHASA

Patrick TOWERS-PICTON
Commission Delegate

Zambia

Plot 4899
Brentwood Drive
P.O. Box 34871
Lusaka
Tel. 25 09 06/25 07 11/25 11 40
Telex 40440 DECEC ZA - LUSAKA

Hugh SWIFT
Commission Delegate

Zimbabwe

Stability House, 10th floor
Samora Machel Avenue, 65
P.O. Box 4252
Harare
Tel. 70 71 20/70 71 43/70 71 39/70 49 88
Telex 4811 - ZW - HARARE - ZIMBABWE

Gaspard DÜNKELSBÜHLER
Commission Delegate

¹ Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

(b) To international organizations

Genève

Case postale 195
37-39, rue de Vermont
1211 Genève 20
Tel. 34 97 50
Telex 28261 and 28262 ECOM CH

TRAN VAN THINH
Head of Delegation

Jean-Pierre DERISBOURG
Deputy Head of Delegation

New York

1 Dag Hammarskjöld Plaza
245 East 47th Street
New York, NY 10017
Tel. (212) 371 38 04
Telex EURCOM NY 012396
EURCOM NY 661100
EURCOM NY 668513

Michael HARDY
Head of Delegation

Francesco MILNER
Head of Information Service

Paris

61, rue des Belles-Feuilles
75782 Paris Cedex 16
Tel. 501 58 85
Telex COMEUR 630176 F

Pierre DUCHATEAU
Head of Delegation

Adolfo COMBA
Adviser

Vienna

Hoyosgasse 5
1040 Wien
Tel. 65 33 79/65 34 91/65 73 35/65 74 52
Telex 133152 EUROP A

Michael GOPPEL
Head of Delegation

Index of names

A			
AARTS, Jacobus	29	BELLIENI, Nicola	47
ABATE, Antonino	11	BENCO, Argeo	57
ABBOTT, Roderick	21	BENDA, François	63
ADAMI, Nikolaus	25	BENDIXEN, Hans Jørgen	35
AHRENDT, Niels	18	BENEKOS, Dimitrios	42
AHRENS, Karl Eugen	19	BENNETT, Edward	34
ALBRECHT, Friedrich-Wilhelm	11	BERAUD, René-Christian	11
ALBRECHT, Steffen	26	BERENDT, Michael	13
ALEXANDRAKIS, Nikolas	92	BERG, Jean-Pierre	35
ALLEN, Donald William	11	BERLIN, Alexandre	34
ALLGEIER, Herbert Josef	5	BERNSTEIN, Hans-Hermann	47
AMORY, Michel	70	BERRENS, Albert	42
AMPHOUX, Jean	11	BERTOLINI, Giancarlo	58
ANCIAUX, Georges	75	BESELER, Hans-Friedrich	22
ANDERMANN, Jürgen	76	BESNARD, Jacques	28
ANDRÉ, Charles	83	BEUVE-MÉRY, Jean-Jacques	28
ANDRÉ, Clément	46	BEVERE, Elio	70
ANDRÉ, René	91	BEVILACQUA, Bruno	35
ANDRESEN, Heinz	73	BILLERBECK, Klaus	90
ANDRIESEN, Frans	5, 7	BINI-SMAGHI, Bino	42
ANOUIL, Gilles	13	BIRCH, Sebastian	5
APPLEYARD, Raymond	61	BISHOP, George Robert	57
ARNING, Günther	34	BISTOLFI, Robert	23
AUBRÉE, Maurice	19	BLADBJERG, Bjarne	5
AUCLERT, André	43	BLAES, Paul	59
AUDLAND, Christopher	69	BLANCHARD, Christian	88
AUDOUX, Michel	30	BLANK, Hubert	59
AVENA, Franco	46	BLANQUART, Jean-Claude	77
AVERY, Graham	5	BLOCH, Antoine Albert	71
AYRAL, Michel	27	BLONK, Wilhelminus	42
B		BLUEMEL, Horst	19
BAEYENS, Raymond	11	BOARON, Massimo	30
BAGGENDORFF, Hans Georg	18	BOCKSTAEL, Pierre Benoît	49
BAILLET, Claude	36	BOGGIO, Giorgio	53
BARBERIS, René	75	BOHLEN, Helmut	32
BARLEBO LARSEN, Kaj Olaf	87	BONACCI, Giorgio	42
BARNES, Kenneth	43	BONNAURE, Pierre	58
BARONCELLI, Luciano	34	BONNET, Georges	57
BARRAL, Étienne	65	BONNET, Pierre	51
BARREZ, Louis	36	BOOSS, Dierk	11
BARTHELEMY, Maurice	35	BOOTH, Roger	91
BAUER BERNET, Hélène	11	BOSELLI, Luigi	97
BECK, Hans	9	BOSMANS, Robert	46
BECK, John	21	BOSSCHER, Annette	33
BECKER, Camille	6	BOUDARD, Jean	33
BECKER, Otto	29	BOURDEAU, Philippe	55
BEGHI, Giorgio	57	BOURGEOIS, Jacques	22
BEL, Nicolaas	27	BOURJAC, Jean-Paul	35
BELLARDI RICCI, Amedeo	47	BRACKENIERS, Eduard	48
		BRADLEY, John	48
		BRAUCH, Jules	89
		BRAUN, Fernand	27
		BRENNER, Rolf	41

DELORME, Jean	42	EDSBERG, John	75
DELORS, Jacques	5, 7	EECKHOUT, Jean-Claude	9
DE LUCA, Pietro	71	EGGERS, Hellmut	41
de MAEYER, Jaak	75	EHLERMANN, Claus-Dieter	11
DE MAN, Joseph	95	EHRINGER, Hermann	54
de MICHELIS, Alberto	18	ELIASMÖLLER, Hans	70
de MOOR, Lucien	76	ELMORE, John	30
de NETTANCOURT, Jean Dreux	55	EMERSON, Michael	26
DENMAN, Sir Roy	97	EMRINGER, Lucien	81
DENOEL, Roger	63	ENGELMANN, Folker	55
de PASCALE, Alberto	21	ENTRINGER, Henri	45
DE REGT, Jan Ton	24	ERBA, Piero	17
DERISBOURG, Jean-Pierre	99	ERDMENGER, Jürgen	39
DERUYTTER, Achiel	58	ERISKAT, Hans	34
de SADELEER, Gabriel	54	ESPION, Fernande	31
DESBOIS, Yves	47	ÉTIENNE, Henri	11
DESSYLAS, Dionysios	36	ETZENBACH, Günther	32
DEVONIC, Fay	33	EVANS, Peter Rees Vaughan	54
de VOS, Olivier	32	EVANS, Vivian	29
DE VULPILLIERES, Gabriel	63	EWIG, Klaus	22
DEVREUX, Marcel	58		
DEWALEYNE, Christian	25	F	
D'HONDT, Edmond	93	FAAS, Henry	84
DIBELIUS, Otto	5	FACINI, Carlo	75
DI CARPEGNA, Ranieri	35	FACCO, Lino	9
DIJCKMEESTER, Alexander	97	FAIRCLOUGH, Anthony John	51
DINKESPIILER, Jean-Albert	53, 57	FASELLA, Paolo	53
DI PIAZZA, Learco	57	FAURE, Jacques	29
DOERFLINGER, Oscar	15	FEHRS, Detlef	33
DOLL, Hans-Georg	75	FERGUSSON, Ernest	46
DONATO, Matteo	55	FERRARI, Alberto	87
DOTTO, Sergio	67	FERRATON, Hubert	49
DOYLE, Thomas	58	FERRY, John E.	31
DRAGO, Antonino	58	FIAMOZZI, Ezio	47
DRAMAIS, André Louis	26	FIDONE, Ignazio	55
DRAPERIE, Richard	33	FIELDING, Leslie	21
DREYER, Ralf	81	FILIPPONE, Maria Pia	45
DRIESPRONG, Cornelis	36	FILORI, Jean-Michel	88
DUBOIS, Henri	46	FINZI, Sergio	54
DUBOIS, Ivo	46	FISCHER, Robert	11
DUBOIS, Jean	32	FISCHER-DIESKAU, Christian	54
DUCHATEAU, Pierre	99	FITZGIBBON, Edwin	34
DUESBERG, Peter	32	FOLEY, Maurice	41
DUGIMONT, Jacques	22	FORSTER, Rudolf	30
DUMEY, Raymond	31	FORTESCUE, Adrian	5
DÜNKELSBÜHLER, Gaspard	98	FORWOOD, William	87
DUPRAT, Pierre	29	FOSSATI, Emiliano	23
DURANDE, Serge	31	FREEDMAN, Sidney	52
DURET, Henri	89	FRISCH, Dieter	41
DURIEUX, Jean	21	FROHNMEYER, Albrecht	40
DUYVER, Jacques	74	FROSCHMAIER, Franz	49
		FÜRST, Hildegard	18
E			
EBERMANN, Klaus	21	G	
EBERT, Heinrich	55	GABOLDE, Jean	53

J

JACQUEMIN, Jean-Paul	87
JACQUOT, Michel	5
JAEDTKE, Eckhard	83
JANSEN VAN ROOSENDAAL, Cornelis	61
JANSSENS, Marc	93
JANSSENS, Raymond	19
JARRETT, Robert	49
JESSE, Jean-Paul	95
JOHANNES, Hartmut	32
JOHNSON, Stanley	51
JONES, Clive	69
JONES, Hywel Ceri	34
JORDAN, John	32
JUNGER, Jean-Marie	51
JUNIOR, Gerold	45

K

KAWAN, Louis	23
KEERY, William Neville	13
KEES, Andreas	25
KELLY, Stephen Graham	87
KINCH, Alec Anthony	67
KLEIN, Friedrich	19
KLERSY, Raymond	57
KLEY, Walter	58
KLOSE, Arno	53
KNUDSEN, Per Brix	19
KOCH, Norbert	11
KÖDDERITZSCH, Werner	95
KOLLIAS, Sotirios	26
KORTLEVEN, Josef	6
KOWALSKI, Leo	67
KRÄMER, Ludwig	51
KRATZ, Achim	92
KREMER, Robert	98
KRENZLER, Horst-Günter	9
KRIJNSE LOCKER, Hugo	17
KRONZ, Hermann	61
KSCHWENDT, Heinrich	70
KUHNER, Richard	18
KUTSCHER, Hans	29

L

LACROIX, Alain	52
LACROIX, Jean-Louis	10
LAFUMA, Jean	49
LAIDLER, Michael	94
LAKE, Michael	92
LAMY, Pascal	5
LANARI, Lorenzo	92
LANDES, Claude	45
LANGRIDGE, Gordon	69

LANNES, Xavier	25
LANTINI, Romano	92
LARSSON, Lars Hannes	58
LAURENT, Henri	57
LE BAIL-ELLES, Françoise	13
LECOMTE, Jacques	45
LEE, Gabriel	42
LEGRAS, Guy	35
LEIJENAAR, Rudolph	37
LEMMENS, Joseph	75
LEMOINE, André	74
LEMOINE, Paul	40
LENARDUZZI, Domenico	34
LENG, Jean-Pierre	22
LENNINGER, Gertrude	46
LENNON, Peter John	29
LEONARDI, Egidio	39
LESINA, Antonio	94
LESSER, Richard	58
LEYDON, Kevin	69
LEYGUES, Jean Charles	73
LIAUSU, Jean-Claude	17
LIBERALI, Raffaele	71
LINDA, Remo	31
LINDNER, Roland	59
LIVI, Giovanni	42
LOEFF, Jos	21
LOENING, Klaus	18
LOIR, Philippe	45
LOMMEZ, Jan	35
LOUW, André	26
LUDOVICI, Georges	47
LUNGAGNANI, Vincenzo	57
LUYKX, Félix	34
LUYTEN, Paul	21

M

MACE, John	93
MACIOTI, Manfredo	91
MACKENZIE, Lorimer D.M.	42
MADEDDU, Cesare	89
MAES, Albert	98
MAESTRIPIERI, Cesare	11
MAGUIRE, Conor P.	84
MAISONNIER, Charles	55
MALBOIS, Régis	25
MALVICINI, Alessandro	57
MANAI, Carlo	89
MANDL, Vladimiro	51
MARCHANDISE, Hubert	54
MARCHINI CAMIA, Antonio	9
MARCUSSEN, Mogens	37
MARINUCCI, Livio	37
MARK, Eric William	40
MARONGIU, Antonio	93

MARSTRAND, Knud	46	MULLER, Guillaume	47
MARTIN, Jean-Paul	96	MULLER, Jean-Claude	42
MARTIN, Thomas Geoffrey	96	MÜLLER, Werner	58
MASCARELLO, Antonio	73	MURINNI, Antonio	37
MASLEN, John	23	MUSSARD, Roland	31
MASSA-ROLANDINO, Franco	73	MUYLLE, Noël	15
MASSIMO, Luigi	54	MYTTENAERE, Constant	55
MASTRANTONIS, Antonis Sotiris	74		
MATERS, Johannes	69	N	
MATH, Bernard	70	NANOPOULOS, Photius	18
MATHIJSEN, Pierre	67	NAPOLI, Daniela	10
MATTERA RICIGLIANO, Alfonso	28	NARJES, Karl-Heinz	5, 7
MATTHES, Heinrich	25	NASSOGNE, Armand	61
MAYHEW, Alan	6	NATALI, Lorenzo	5, 7
McCLELLAN, Anthony	11	NERB, Gernot	25
Mc CLUSKEY, Brian	47	NEU, Helmut	58
Mc GEEVER, Michael	91	NEUMANN, Hans Adolf	22
Mc INERNEY, Marcus	76	NICKS, Rodolphe	58
McNAMARA, Brendan Francis	43	NICOLAI, José	29
MEADOWS, Graham	6	NICORA, Franco	42
MEIJER, Rolf	69	NIELSEN, Inger	21
MELCHINGER, Karlhans	55	NIESSEN, Hermann	28
MENGES, Norbert	31	NOBBS, Richard	30
MENNENS, Émile	76	NOËL, Émile	9
MENSCHING, Jürgen	32	NOLS, Joseph	17
MERLINI, Alfonso	58	NONON, Jacqueline	83
MESNAGE, Marcel	47	NOYCE, Maurice	25
MESSINA, Carmelo	67	NOYON, Tjerk	79
MICOCCI, Maurizio	25	NULLENS, Gilles	57
MILANO, Domenico	51	NUTTALL, Simon	9
MILANO, Franco	37		
MILNER, Francesco	97, 99	O	
MINGASSON, Jean-Paul	26	O'DWYER, Thomas	36
MIRANDA, Ugo	22	OLDEKOP, Dieter	89
MISENTA, Rolf	57	OLESEN, Finn	88
MISSIR, Livio	10	OLLENHAUER, Hermann	33
MITOS, Achilleas	5	OLMI, Giancarlo	11
MÖCKEL, Peter	67	ORLOWSKI, Serge	54
MÖHLER, Rolf	29	O'SULLIVAN, Thomas Christopher	96
MOLINIER, Gérard	43	O'TOOLE, Richard	6
MOMBELLI, Gerardo	6	OTT, Heinrich	55
MORDREL, Louis	63	OVERBURY, Henry Colin	31
MOREL, Jean-Claude	45		
MORETTI, Maria Piera	57	P	
MORGAN, Gwyn	85	PAEMEN, Hugo	13
MORGAN, Hywel Rhodri	85	PALUMBO, Donato	55
MORITZ, Heinz-Jörg	71	PALZ, Wolfgang	54
MORLEY, John	33	PANNIER, Michel	41
MOROSI, Luigi	29	PAOLI, Camillo	23
MORTENSEN, Jørgen	26	PAOLINI, Fulvio	9
MORTON, Noël	31	PAPA, Gian Paolo	85
MOSAR, Nicolas	6, 8	PAPAJOANNO, Rodolfos	39
MOUSSIS, Nicolas	39	PAPPALARDO, Aurelio	32
MOZZICAFREDDO, Alvaro	23	PARINI, Dante	47
MULFINGER, Albrecht	27		
MULLER, François	37		

PAULIN, Bernard	11	RANGLES, Jack	58
PEARE, Charles	18	RASSCHAERT, Theo	91
PEARSON, John	63	RAVASIO, Giovanni	26
PEETERS, Roger	27	RAVIER, Pierre	47
PELLAS, Charles	88	REBUT, Paul-Henri	55
PELOUS, Gérard-Pierre	30	REICHERT, Karlheinz	69
PENDVILLE, Robert	49	REIFENRATH, Roland	36
PENNINCKX, Willy	46	REINERT, David	15
PENSA, Paolo	5	REINKE, Siegfried	37
PERETTI, Jean	58	REITHINGER, Anton	42
PERISSICH, Riccardo	6	RENCKI, Georges	67
PERRON, Aldo	74	RENNER, Wolfgang	23
PERRY, David	81	REUTER, Etienne	19
PETERS, John	6	REYNIER, Jean	46
PETERSEN, Ole Bjorn	46	RHEIN, Eberhard	23
PETIT, Bernard	42	RICHARDS, Geraint	42
PETIT-LAURENT, Philippe	45	RIES, Adrien	35
PETRELLA, Riccardo	53	RIES, Helmut	49
PETROPOULOS, Dimitris	39	RIHOUX, Jean-Marie	32
PFEIFFER, Alois	5, 7	RINALDINI, Carlo	57
PFLOESCHNER, Fred	15	RINGOET, Arthur	55
PHAN VAN PHI, Raymond	22	RIPA DI MEANA, Carlo	6, 8
PIANETTI DELLA STUFA, Bernardo	49	RISCH, Benno	52
PICARD, Pierre	30	RISTORI, Dominique	47
PICCAROLO, Marco	49	RITTER, Kurt	32
PIERRU, Daniel	19	RITTWEGER, Eva	47
PIETTE, Jean	47	ROCCA, Gianfranco	32
PIGNOT, Jacques	45	RODIOS, Nicolaos	28
PIGNOT, Pierre	35	RODRIGUES, Antonio	90
PILEGAARD, Asger	42	ROESGEN, Dieter	15
PINO, Eugenio	63	ROHRSTED, Tue	92
PINCHERLE, Giorgio	45	ROLAND-GOSSELIN, Yves	42
PIPKORN, Jörn	11	ROLLING, Léon	61
PIRE, Jean	58	RÖMBERG, Ernst	54
PIZZUTI, Adolfo	35	ROMOLI-VENTURI, Giancarlo	65
PLEINEVAUX, Claude	51	RONCHETTI, Silvio	17, 18
POLYZOU-SAVVAIDES, Marie	67	RONCHI, Luigi	47
PONZANO, Paolo	9	RÖPKE, Alexander	63
POOL, William	65	ROSIN, Giuseppe	46
POOLEY, Peter	35	ROTHWEILER, Wielfried	95
POORTERMAN, Jean	83	ROUNIS, Georgios	32
PORRE, Francesco	25	RÜCKERT, Dieter	10
PRANGE, Klaus	43	RUSSELL, Alan	42
PRATLEY, Alan	46	RUSSO, Massimo	25
PREVIDI, Ernesto	27	RUTSAERT, Paul	28
		RYELANDT, Bernard	41
Q		S	
QUATRARO, Antonio	36	SALMON, Guy	42
QUINTIN, Odile	33	SALVAT, Raymond	17
QVIST, Frits	36	SAMARTZI, Irène	73
QVISTGAARD, Birte	46	SAMSEL, Gérard	59
R		SANNWALD, Rolf	18
RAISSIS, Marios	47	SANTARELLI, Manuel	49
RAMBAUD-CHANOZ, Gilles	17	SANTOPINTO, Marco	13
		SASS, Gert	65

SAVOINI, Carlo	33	STAHN, Eberhard	94
SCANDAMIS, Nicolas	33	STANNERS, Walter	70
SCHAEFER, Ernst Wolfgang	73	STAKHOVITCH, Alexander	97
SCHÄKE, Michael	46	STATHOPOULOS, Constantin	13
SCHAUB, Alexander	6	STEELE, John Roderic	39
SCHEIBER, Robert	93	STEINEL, Helmut	83
SCHEUER, Hans	51	STEMPELS, Jacobus Nicolaas	9
SCHIAVO-CAMPO, Leopoldo	89	STENDEVAD, Ejner	35
SCHILLER, Peter	58	STEWART, John Terence	39
SCHIRATTI, Giampiero	36	STIEF-TAUCH, Peter	51
SCHMIDT, Dieter Walter	90	STÖVER, Klaus	31
SCHMIDT, Günter	15	STRASSER, Daniel	73
SCHMIEGELOW, Henrik	63	STRUB, Albert	54
SCHMITT, Paul M.	31	STUFFMANN, Claus	51
SCHMITT, Veit	39	STUMPP, Dieter	33
SCHMITT von SYDOW, Helmut	28	SUNNEN, Robert	32
SCHNEIDER, Gunter	51	SUTHERLAND, Peter	6, 8
SCHRÖTER, Helmut	31	SWIFT, Hugh	98
SCHUBERT, Ludwig	5		
SCHÜLER, Jürgen	5	T	
SCHULTE, Hubert	75	TAMAGNINI-MONGINI, Carla	54
SCHURINGA, Tjakko	30	TASCHNER, Hans Claudius	28
SCHURMANS, Hugo	75	TEISSONNIÈRE, René	93
SCHWAB, Bertold	28	TEMPLE LANG, John Keller	11
SCHWARTZ, Ivo	28	TEN GEUZENDAM, Anneke	15
SCHWARZ, Dieter	31	TENT, Hendrik	54
SCHWED, Jean-Joseph	23	TER HAAR, Johan	87
SCIUTO, Francesco	57	TEUCCI, Franco	97
SCOTT, George Edwin	85	THÖGERSEN, Niels Jørgen	83
SCULLY, John	35, 36	THURMES, Fernand	41
SECHE, Jean Claude	11	TILGENKAMP, Alexander	63
SEMILLER, Horst-Adolf	45	TITTEL, Horst Jurgen	9
SEMPELS, Jean-Jacques	59	TOFFANIN, Ezio	34
SHAW, Keith	96	TOLEDANO-LAREDO, Armando	11
SHEEHAN, Jeremiah Patrick	52	TOULIER, Pierre	34
SIDDONS, Michael	45	TOWERS-PICTON, Patrick	98
SILLETTI, Duilio	24	TRAN VAN THINH	99
SILVER, Cyril Leslie	54	TROBERG, Peter	65
SIMEONI, Cleto	18	TROJAN, Carlo	5
SIMON, Guy	49	TULLIO, Giuseppe	25
SIMONNET, Raymond	63	TULLY, William	28
SINNOTT, Brendan	63	TZOANOS, George	29
SIOTIS, Jean	84		
SMEETS, Jan	51	U	
SMIDA, Hans	42	UNGERER, Herbert	30
SMIDT, Steffen	5		
SMULIAN, Leon A.	30	V	
SOENENS, Jacques	29		
SOHIER, Marc	11, 24	VALCKX, Franciscus	55
SOLIMA, Rosario	67	VALENTIN, Jean-Pierre	30
SØRENSEN, Frederik	39	VALENTINI, Giuseppe	53
SOUBESTRE, Philippe	5	VALSESIA, Gianluigi	45
SOUBIES, Michel	47	VAN AKEN, Charles	65
SPENCE, Reginald	28	VAN CAENEGHEM, Julien	51
SQUARTINI, Piero	29	VAN CAMPENHOUT, Robert	63
STABENOW, Wolfgang	34		

VANDAMME, Roger	65	von LUDWIG, Siegfried	69
VAN DE CALSEYDE, Jean	48	von MOLTKE, Heinrich	5
VANDEN ABEELE, Michel	41	von O'SVATH, György	27
VAN DEN BEMPT, Paul	25	von SCHUMANN, Claus-Dieter	24
VAN DEPOELE, Laurent	63	von SCHWERIN, Otto	13
VAN DER AUWERA, Gommaar	67	von VERSCHUER, Helmut	35
VAN DER ESCH, Bastiaan	11		
VAN DER GOOT, Wiepke	97	W	
VAN DER HAEGEN, Antoine	46	WÄCHTER, Hans-Helmut	37
VAN DER JEUGHT, Oswald	76	WÄGENBAUR, Rolf	11
VAN DER MEULEN, Robert	5	WÄELBROECK, François	55
VAN DER STRICHT, Etienne	70	WÄLDCHEN, Paul	67
VAN DER VAEREN, Charles	41	WALLNER, Johann	90
van der WEERDEN, Wil	18	WALLRAPP, Ernst	83
VAN DER VLUGT, Henk	26	WALTENBURG, Carl	98
VAN DE VOORDE, Marcel	59	WATERSCHOOT, Paul	31
VAN ENK, Pierre	13	WATHELET, Pierre	32
VAN GINDERACHTER, Josef	67	WATSON, Dennys	61
VAN GOETHEM, Antoine	71	WEBB, Thomas Roderick	26
VAN HAEVERBEKE, André	41	WEDEL, Joachim	18
VAN HEGELSOM, Leonardus	61	WEGERHOFF, Klaus	67
VAN HOECK, Fernand	53, 55	WEGTER, Nicolaos	13
VAN HOEK, François-Jacques	41	WEIMAR, Eduard	10
VAN HOOFF, Renée	15	WEINDL, Rudolf	34
VAN OEVEREN, Cornelis	35	WEINGÄRTNER, Gerhard	23
VAN PRAET, Fernand	48	WEISS, Gunter	63
VAN RHIJN, Arie Adriaan	27	WENDLER, Eberhard	57
van ZONNEVELD, Hermanus	33	WERQUIN, Jacques	33
VARFIS, Grigoris	5, 7	WERTHAUER, Philippe	71
VAROUXAKIS, Sotirios	22	WESTERBY, Niels	92
VAULONT, Nikolaus	19	WESTHOFF, Johannes	93
VENTURA, Isabella	5	WEYRICH, Georges	47
VENTURA, Sergio	36	WHITE, David S.	76
VERDIANI, Daniele	28	WILKINSON, Christopher	30
VERHEYDEN, Walter	81	WILLMANN, Joachim	49
VERNIMB, Carl	61	WILSON, Thomas	18
VICARIO, Francesco	74	WINDLE, Terence Leslie W.	36
VIGAN, Claude	45, 57	WINTRINGER, Albert	15
VIGNON, Jérôme	5	WIRSING, Erich	42
VIGORS, John	33	WITLOX, Henk	32
VILAIN, Jacques	54	WORTMANN, Herman	25
VILLECOURT, Louis	53	WURM, Joseph	55
VINCENT, Daniel	40	WÜSTER, Hans-Otto	55
VINCK, Willem	54	WYLLIE, David	73
VINTHER, Per	13		
VISSER, Bob	90	Z	
VOLPI, Edoardo	23	ZACHAROPOULOS, Evangelos	37
VOLTA, Giuseppe	58	ZAMARON, Bernard	71
von BROCHOWSKI, Gabriele	88	ZINCK, Jean	15
von der HARDT, Peter	59	ZITO, Ubaldo	70
von DONAT, Marcell	10	ZUIDBERG, J. Jochem	95
VON HELLDORFF, Klaus	95		
von KLITZING, Georg	77		

European Communities — Commission

Directory of the Commission of the European Communities (June 1985)

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

1985 — 109 pp. — 17.6 x 25.0 cm

DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL

ISBN 92-825-5133-4

Catalogue number: CB-43-85-183-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg

ECU 2.84 BFR 130 IRL 2.10 UKL 1.70 USD 2.50

This Directory, compiled by the Directorate-General for Personnel and Administration (rue de la Loi 200, B-1049 Brussels), is published three times a year. It is also available in the other official languages of the Community.

Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions
Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti · Verkoop en abonnementen

BELGIQUE / BELGIË

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles / 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

**Librairie européenne /
Europese Boekhandel**

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
Bte 11 / Bus 11
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

Schultz Forlag

Møntergade 21
1116 København K
Tlf: (01) 12 11 95
Girokonto 200 11 95

BR DEUTSCHLAND

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße
Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (02 21) 20 29-0
Fernschreiber:
ANZEIGER BONN 8 882 595

GREECE

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
4 Nikis Street
Athens (126)
Tel. 322 63 23
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

Molho's Bookstore

The Business Bookshop
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Telex 412885 LIMO

FRANCE

**Service de vente en France des publications
des Communautés européennes**

Journal officiel
26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39

IRELAND

Government Publications Sales Office

Sun Alliance House
Molesworth Street
Dublin 2
Tel. 71 03 09

or by post

Stationery Office

St Martin's House
Waterloo Road
Dublin 4
Tel. 68 90 66

ITALIA

Licosa Spa

Via Lamarmora, 45
Casella postale 552
50 121 Firenze
Tel. 57 97 51
Telex 570466 LICOSA I
CCP 343 509

Subagente:

Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU

Via Meravigli, 16
20 123 Milano
Tel. 80 76 79

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Office des publications officielles
des Communautés européennes**

5, rue du Commerce
L-2985 Luxembourg
Tél. 49 00 81 - 49 01 91
Télex PUBOF - Lu 1322
CCP 19190-81
CC bancaire BIL 8-109/6003/200

Messageries Paul Kraus

11, rue Christophe Plantin
L-2339 Luxembourg
Tél. 48 21 31
Télex 2515
CCP 49242-63

NEDERLAND

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500 EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 78 99 11

UNITED KINGDOM

HM Stationery Office

HMSO Publications Centre
51 Nine Elms Lane
London SWB 5DR
Tel. 01-211 3935

Sub-agent:

Alyn Armstrong & Associates

European Bookshop
London Business School
Sussex Place
London NW1 4SA
Tel. 01-723 3902

ESPAÑA

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castelló 37
E-28001 Madrid
Tel. (91) 276 02 53 - 275 46 55
Telex 49370-MPLI-E

PORTUGAL

Livraria Bertrand, s.a.r.l.

Rua João de Deus
Venda Nova
Amadora
Tél. 97 45 71
Telex 12709-LITRAN-P

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236

UNITED STATES OF AMERICA

**European Community Information
Service**

2100 M Street, NW
Suite 707
Washington, DC 20037
Tel. (202) 862 9500

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd

61 Sparks Street (Mall)
Ottawa
Ontario K1P 5A6
Tel. Toll Free 1 (800) 267 4164
Ottawa Region (613) 238 8985-6

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160-91
Tel. (03) 354 0131

Price (excluding VAT) in Luxembourg

ECU 2.84 BFR 130 IRL 2.10 UKL 1.70 USD 2.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

ISBN 92-825-5133-4



9 789282 551332